



# Vinaròs

Setmanari d'informació local

Nº 1.217 — Dip. Legal T-213-1979

Any XXIV — Tercera època — 7 de Novembre del 1981

**HEMOS AUMENTADO NUESTRA TIRADA A 1.550 EJEMPLARES**

Con la ayuda de nuestros lectores, todos ustedes, vamos superando metas de las que nos propusimos en su día, así que estas últimas semanas vamos publicando 1.550 ejemplares del "VINAROS".

También se darán cuenta de que normalmente, éste tiene, más páginas, de lo que antes era normal.

Estamos contentos, pero seguiremos intentando superarnos, en nuestros pequeños logros. Contamos para ello con la colaboración de todos Vdes.

Pecaríamos de inmodestia si negamos que somos el 1<sup>er</sup> semanario de la comarca, en cuanto a tirada, pero queremos serlo también en cuanto a calidad, para eso debemos superar, difícil empeño, a los compañeros "Amposta", "Alcanar", "Bajo Ebro" Tortosa, "Contes de Vila" Benicarló, "Ulldecona", "Rápita", "Delta" San Jaime de Enveja, "Lo Senient" La Sénia, "Traiguera", "Des dels Quatre Cantons" L'Ametlla de Mar, entrañables compañeros a los que saludamos desde esta tribuna pública y de los que nos declaramos admiradores, y a los que nos ofrecemos como hermanos literarios que somos.



Una vista de la ampliación que, hace unos años, se efectuó en el Cementerio de nuestra ciudad y que, últimamente y por los servicios municipales, ha sido totalmente remozada. La foto fue tomada el domingo pasado en que, como es costumbre tradicional, fueron incontables los vinarocenses que visitaron el sagrado recinto con la piadosa finalidad de recordar a sus deudos que allí reposan y depositar su ofrenda floral en sus sepulturas.

## FANDOS = CICLISMO

Intimamente unidos a Vinaròs están los apellidos FANDOS—ARAGUETE y estos son emblema de ciclismo; de dedicación al deporte de la bicicleta. Tanto los Aragüete como los Fandos lanzaron el ciclismo en nuestra ciudad. Hoy, testimoniando un recuerdo a los Aragüete, pioneros del deporte de la bicicleta en la comarca nos centraremos con sus sucesores; los Hnos. Fandos: Emilio, Guillermo, Pascual e Ignacio. Por todos ha corrido el gusanillo de la bicicleta. De ellos el mayor, Emilio, continúa como veterano y el benjamín, Ignacio, cara a su tercer año de profesional, se ha comprometido con el equipo Kelme. (Amplio reportaje en páginas centrales)

## Mañana en el Cérvol



IV CROSS  
CLUB  
SANT  
GREGORI



APOTEOSIS EN EL "CERVOL"	
VINAROS C.F.	6
NOVELDA	0

# SONRISAS

## MÍSTICAS

Los que todavía representan a Dios con el triángulo y el ojo, son los mismo que le llaman Yah-vé.

Los Carmelitas Descalzos se ganan el Cielo a fuerza de resfriados.

En la piel de la cebrá se acredita la genial pincelada del Supremo Artista.

La VIDA sólo es IDA.

El armonio es un acordeón que al hacerse mayor se pasó al clero.

Las personas piadosas a todo dicen amén.

Las sirenas llamando al trabajo son todavía el lamento bíblico por el castigo original de ganarás el pan, etc. etc.

Tisana: bebida beata con escapulario dentro.

El don de la longanimidad significa a la vez paciencia, grandeza, constancia, entereza, valentía, presencia de ánimo, magnanimidad, nobleza, resignación..., o sea, una longanimidad de cosas.

Los pitillos del cura, no siempre saben a incienso.

Cerrada ya la Creación, el Señor, de regalo, nos echó los lenguados por debajo de la puerta.

Por el tobogán de la tromba marina suben al Cielo los peces buenos.

Todas las noticias que se publiquen sobre la diócesis, han de ser confirmadas por el Sr. Obispo.

Por supuesto, el ciclo de conferencias místicas lo cerró una monja de clausura.

Las estrellas son los asteriscos que se utilizaron para separar los párrafos de la Creación.

Los pecados capitales: colocada precisamente entre la Gula y la Pereza, la Envidia está que se muerde los puños.



En las largas cenas hay que encomendarse a San Zenón.

Lo de colocar sobre el plato la servilleta en forma de mitra, ya sólo se reservará para los almuerzos del Episcopado.

El árbol siempre está en oración, elevando sus manos al Cielo.

En la quiniela de la vida, lo que verdaderamente salva son los catorce aciertos de las Obras de Misericordia, siete corporales y siete espirituales.

A. CARBONELL SOLER

## TALBOT HORIZON. EL MEJOR COCHE DEL AÑO

Todo en el Talbot Horizón son ventajas fuera de lo corriente: habitáculo muy espacioso para 5 cómodas plazas, asientos envolventes, moquetas confortables, doble aislamiento de habitáculo y motor, asiento trasero abatible, volante de seguridad, doble circuito de frenos con servo-freno y repartidor de frenada, habitáculo indeformable, suspensión independiente a las 4 ruedas, indicador de desgaste de pastillas de freno, ordenador de viaje, encendido electrónico, econoscopio y una línea aerodinámica que permite el menor consumo entre los coches de su categoría: 5,5 litros a los 100 km.



3 versiones: LS, GL y GLS.

ESTAS Y OTRAS VENTAJAS PODRA COMPROBARLAS PROBANDO UN TALBOT HORIZON EN:

**AUTOLICA**

Ctra. Valencia - Barcelona, km. 67,4  
Tf.: 21 13 22 - CASTELLON

**ANTONIO GINER**

Ctra. Valencia - Barcelona, s/n  
Tf.: 45 01 12 - VINARÒS



EL ESPIRITU AUTOMOVILISTA.

**TALBOT**

# HACE 20 AÑOS



SEMANARIO DE DIVULGACIÓN E INFORMACION LOCAL

Año V — Núm. 242

Vinaròs, Sábado, 11 de Noviembre de 1961

Depósito Legal C. S. 33-58

## Movimiento Migratorio en la Provincia de Castellón

Periodo 1955-1959

**El** Consejo Provincial del Movimiento bajo la Dirección técnica de Rafael Mir de la Cruz y los miembros de la Comisión de Trabajo, M. Aldeanueva, J. Mariscal y M. Ruiz, ha publicado un valioso trabajo sobre las variaciones demográficas en nuestra provincia, en el que se refleja el estado actual migratorio del que se desprenden valiosas conclusiones de todo orden para el conocimiento y el remedio de los problemas múltiples que para el desenvolvimiento económico, moral y social de nuestra provincia se plantean.

Labor enojosa y paciente que ha sido realizada con la colaboración de los Ayuntamientos y Jefaturas Locales de Falange que en su día cumplimentaron los cuestionarios y datos solicitados.

A través del estudio se aprecian los importantes movimientos migratorios de distinto signo, pese al influjo atrayente de Barcelona y Valencia, advirtiéndose la superación del contingente inmigratorio que recibe la provincia de Castellón de las provincias andaluzas y castellanas.

Es interesante advertir las fuertes corrientes migratorias de localidades del interior y de la parte montañesa hacia la capital y entidades urbanas industriales del litoral.

En lo que afecta a Vinaròs y su partido Judicial encontramos, en estos años los datos estadísticos: Población de hecho 28.907. Emigración definitiva, 936; temporal, 3.062. Inmigración, 1.260.

Diferencia entre emigración e inmigración por mil habitantes anual—3.

Vinaròs en 1955 ofrece estos datos:

Población de hecho	10.033
Emigración definitiva	375
Emigración temporal	38
Inmigración	655

Diferencia entre emigración e inmigración por mil habitantes, anual 6.

Por estos datos se aprecia en Vinaròs un incremento demográfico de población y vegetativo intensos, equiparable al que experimentan, en la provincia, los Municipios de Castellón, Almazora, Villarreal, Burriana, Benicarló, Vall de Uxó, Onda, Ribesalbes, Alcora y Segorbe.

El partido Judicial de Vinaròs ofrece las particularidades: «Emigración definitiva en general escasa y temporal intensa, que alcanza un 25 por 100 anual de la población en el Municipio de Càlig, Benicarló y Vinaròs son centros de atracción de inmigrantes, y presentan un rápido crecimiento y un aceptable crecimiento vegetativo. Peñíscola tiene también este último normal y se mantiene sin variación sensible en su población, al igual que San Rafael, tendiendo a la disminución de habitantes los restantes Ayuntamientos, en los que se observa crecimiento vegetativo de signo negativo. La emigración principalmente hacia la comarca de Tortosa y otras de Tarragona y Barcelona».

La investigación realizada en las principales empresas provinciales acusa, en Vinaròs, un número aproximado de 1.566 obreros industriales. En una sola empresa, investigada, tiene 259 obreros: 173 del municipio; 42 de la provincia; 44, de otras provincias. Total, extraños al Municipio, 86. Complementan estos datos el índice demográfico, resultando, en Vinaròs, coeficientes por 1.000 habitantes: Natalidad 19'31; Mortalidad 11'62 y Nupcialidad 7'53.

La secuela objetiva del resultado, afectante a nuestra ciudad, augura un mayor volumen inmigratorio en años sucesivos, lo cual no deja de ser altamente satisfactorio por el crecimiento de su Municipio; pero crea problemas insoslayables que requerirán una mayor atención de las Autoridades.

Manuel Milán, Bro,

## EDITORIAL

Son muchos los modos de medir, calcular, sopesar la existencia, sobra o carencia de un algo en un todo. Poco más o menos, oímos esta frase en cierta parte no importa dónde ni cuándo y la cogimos para adaptarla a lo que nos convenía en este caso.

Si disponemos, —según la frase—, de muchas formas de medir carencia, en este nuestro caso, nos preguntamos, ¿no será la publicidad, una de las posibles formas de cálculo de carencia?

Viene a cuento el darle tantas vueltas al asunto, el que hemos venido observando, sencillamente y durante estos últimos días, en que la publicidad puesta en los campos de fútbol, para ser vista por nosotros a través de la TV es, en su inmensa mayoría, de bebidas alcohólicas.

Como podemos interpretar el que de toda la publicidad, puesta a nuestros ojos la mayoría sea de productos alcohólicos, que los anunciantes hayan calculado que el dineral que les cuesta el anuncio, les salga rentable en un medio, tan mayoritario como es aquí el fútbol, es triste reconocer esto, pero más que triste será el reconocer que estos mismos anunciantes lo que nos promocionan es el alcohol. Si ellos han llegado a este convencimiento a través de estudios de mercado y es verdad el resultado que obtienen, no nos negarán que al menos lo calificaremos de triste.

Por eso decíamos, que si éste puede ser una de las formas de medir nuestra cultura, será ahora, cuanto antes mejor, de buscar soluciones. Falta para ello sólo la sensibilidad suficiente para saber darse cuenta de ello, buscar un sistema en el que la posibilidad de esta impermeabilidad a estos detalles tan simples y tan importantes al mismo tiempo no sea tan manifiesta. El que estemos sufriendo en nuestra propia carne, la pérdida de seres queridos por la fraudulenta manipulación de alimentos, el que se quiera ahora castigar a



Director:  
Pedro Vidal Tabueña

Redactor Jefe:  
Manuel Foguet Mateu

Redactores:  
Juan Bover Puig  
Mariano Castejón Chaler  
Agustín Comes Pablo  
M<sup>a</sup> Luisa Falcó Boix  
Enrique Forner Valls

Colaboradores:  
Antonio Carbonell Soler  
Joan Francesc Gil Lluch  
José Luis Puchol Quixal  
Jordi Romeu Llorach

Fotografía:  
Cine-foto VIDAL

Publicidad:  
Publi-VAQUER

Imprenta:  
Jordi Dasso  
Sant Carles de la Ràpita

Vinaròs, no se hace responsable de la opinión de sus colaboradores en los trabajos publicados ni se identifica con la misma.

los culpables, culpables de hechos consumados, y permitir al mismo tiempo la publicidad del veneno por otra es cuando menos demencial. Y esto ocurre en nuestras propias narices sin que acabemos de concienciarnos de ello y que los que nos administran ni siquiera se den cuenta, o se den cuenta y no hagan o puedan hacer algo, es culpa de todos.

Por ello lo de que si es una forma de medida de nuestra propia cultura vamos apañados, quizás seamos con eso demasiado pesimistas, somos sin embargo optimistas por naturaleza, pero en esto cuando menos somos agoreros y lo sentimos, de verdad. Y perdón por ello.

EL DIRECTOR

## LLIBRES

### L'ENSENYAMENT DEL VALENCIA

Preescolar:

Gavina 1 (Diputació Provincial València)

Gavina 2 (Diputació Provincial València)

EGB 1:

Daniel, un xiquet de l'Horta, Publicacions Culturals Valencianes

Vola, Topi (Diputació Provincial)

El llibre de Pau (l'Estel valencià)

Llevant de Pere Riutort Mestre

EGB 2:

El llibre de Pau (l'Estel valencià)

Llevant de Pere Riutort

Milotxa (Diputació Provincial València)

EGB 3:

Llevant de Pere Riutort

Sambori (Diputació Provincial València)

EGB 4:

Raïm de Pastor (Diputació Provincial València)

EGB 5:

Espigol (Diputació Provincial València)

Seguirem...

## Poesía Popular

FARAON

Gorra sempre de gairó,  
mocador al coll ligat,  
ulleres «manoletines»  
té pinta d'apoderat.

Com si fes el «paseillo»  
acamina amb gran salero;  
pareix que estigue ensenyant  
la gran planta de torero.

Aficionat cent per cent,  
sempre parla amb temps passats  
que, segons opinió d'ell,  
era tot molt més honorat.

Va disfrutar de la fama  
i em pareix que no exagero,  
quan es vestia amb l'herva  
o d'estàtic «DON TANCREDO».

Se li feia propaganda  
com a una figura fina  
i el passejaven pel poble  
tocant xaranga i en «berlina».

Ell ha torejat «novillos»,  
vaquetes joves i velles;  
ha tingut grans revolcades  
i també ha tallat orelles.

No tenia cap problema  
a l'hora de matar;  
si no podia amb l'estoc,  
una espenta o amb punyada.

Igual que el temible Hulk,  
tenia força bestial,  
però poc coneixement  
que no ompliria un didal.

A Vinaròs tens història.  
Déu et guardi «Faraon».

Recordem la teva copla:  
¡Faraón mata toros de cartón!

Venanci Ayza Miralles

# chispa



## MAGNIFICO AYUNTAMIENTO VINAROS

EXTRACTO DE LA SESION CELEBRADA POR LA COMISION PERMANENTE EL DIA 20 DE OCTUBRE DE 1981.

En la Sesión celebrada por la Comisión Permanente el día 20 de Octubre de 1981, se adoptaron los siguientes acuerdos:

1º. Aprobar el acta de la sesión anterior.

2º. Aprobar y abonar varios gastos.

3º. Quedar la Comisión enterada y pasar a Pleno para su aprobación, los siguientes proyectos:

a) Proyecto para la construcción de 208 nichos.

b) Memoria valorada, de las obras de sustitución de aceras de la calle San Gregorio.

c) Memoria valorada de sustitución de aceras de la Plaza San Valente.

d) Memoria valorada de sustitución de aceras de la calle de Santa Ana.

4º. Facultar al Sr. Alcalde para contratar un Asesor jurídico en asuntos presupuestarios.

5º. Pasar el expediente relativo a la adquisición de un radio-teléfono para la Policía Municipal, a la Comisión de Hacienda para que especifique con exactitud los elementos a adquirir.

6º. Contratar con D. Juan Queralt, la instalación de una valla de protección de los jardines sitos en la Avda. Jaime I, sujetándose a varias condiciones.

7º. Autorizar a Mercafret S.L. para conectar el suministro de agua potable al Matadero Municipal.

8º. Autorizar a Mercafret S.L. para instalar maquinaria y ampliar la sección de alimentación eléctrica en el Matadero Municipal.

9º. Desestimar la petición de D. Arsenio Sales para instalar una caseta prefabricada y desmontable en la plaza exterior del mercado.

10º. Informar y remitir a la Subcomisión Delegada de Actividades Calificadas el expediente incoado por D. Angel Forner Miralles para instalar un taller de ebanistería en la calle San Sebastián, nº 8.

11º. Devolver a la Empresa Montajes Eléctricos "Castellón" la fianza depositada para responder de la buena ejecución de las licencias que para cruzar la calle de San Pascual con tubos de hormigón, depositó en este Ayuntamiento.

12º. Conceder las siguientes licencias de obras:

a) A D. Sebastián Redó, para construir una casa de 30 metros cuadrados en la Pda. Boverals, pol. 24, parc. 11, debiendo ser inspeccionada por el Sr. Vigilante de obras.

b) A D. Miguel Antonio Sánchez, para ampliar la central automática de la Compañía Telefónica Nacional de España, sita en la Avda. de la Libertad.

c) A D. Sebastián Polo Molina, para construir un edificio de planta baja y dos plantas más destinadas a almacén y cuatro viviendas.

13º. Dejar pendiente por carecer del correspondiente Plan Parcial, las siguientes solicitudes de obras:

a) De D. José Torres, para construir una vivienda unifamiliar en la Pda. Boverals, pol. 23, parc. 20.

b) De D. Erweg Baitdoch, para construir una vivienda unifamiliar en Pda. Cales, pol. 22, parc. 172.

Vinaròs, a 29 de Octubre de 1981.  
EL ALCALDE EL SECRETARIO

## MAGNIFICO AYUNTAMIENTO VINAROS

### EDICTO

Habiendo sido aprobado en sesión ordinaria del Ayuntamiento en pleno de fecha 4 de octubre de 1981, el expediente núm. 2, de modificaciones de créditos en el estado de gastos del presupuesto ordinario vigente, por medio de transferencia del exceso de créditos existentes en diversas partidas, queda de manifiesto el referido expediente en la Secretaría de este Ayuntamiento durante el plazo de quince días hábiles, a contar del siguiente de la publicación de este edicto en el "Boletín Oficial" de la provincia a efectos de reclamaciones de conformidad con los artículos 13 y 15 del Real Decreto-Ley 3/1981, de 16 de enero.

Vinaròs, a 5 de Noviembre de 1981.

EL ALCALDE

Fdo. Ramón Bofill Salomó

### RECAUDACION DE TRIBUTOS DEL ESTADO ZONA DE VINAROS ANUNCIO

Se recuerda a todos los contribuyentes y al público en General que el próximo día 15 de Noviembre finaliza el periodo voluntario de cobranza de todos los recibos cargados a esta Zona de Recaudación.

Transcurrido el día 16 se incurrirá en el Recargo de Prórroga del 5 por ciento, y transcurrido el día 30 de Noviembre se iniciarán los procedimientos administrativos de apremio con el recargo del 20 por ciento.

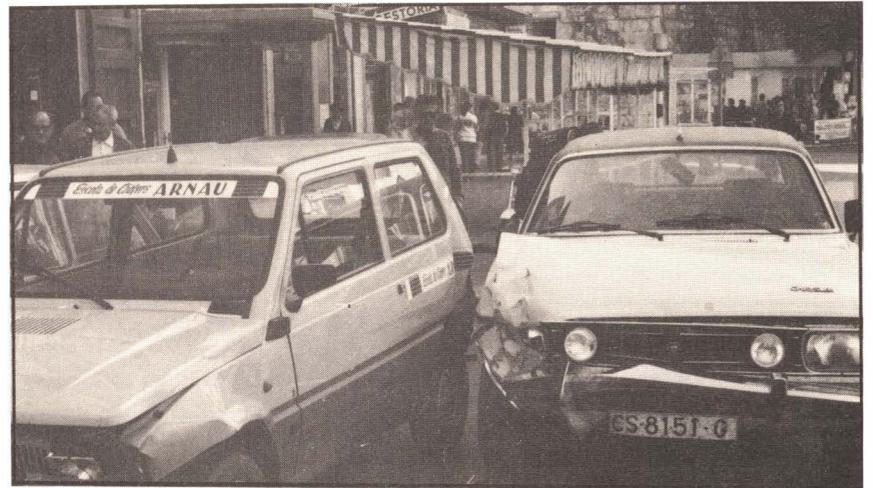
Las Oficinas de Recaudación sitas en la calle Costa y Borrás, 7 de esta ciudad, permanecerán abiertas desde las 8'30 hasta las 14'30 horas.

Se ruega al público no espere a última hora, para evitar aglomeraciones.

## LA POLICIA INFORMA

A primeros de semana se produjo un accidente en la población, no teniendo que lamentar daños personales. Aconsejamos una vez más que no estacionen los vehículos en doble fila ya que las calles son estrechas y obstaculi-

zan la circulación igualmente reiteramos la conducción de los vehículos con moderación y seguridad, tienen que ser dueños en todo momento del vehículo que conducen tanto por carretera como en zonas urbanas.



También tuvo que intervenir la Policía en un caso de pérdida y apropiación indebida, se supone por error según manifiesta el interesado. Los protagonistas fueron invitados a venir a las dependencias policiales en el Ayuntamiento para aclarar los hechos y en la puerta de la misma Casa Consistorial estando presente el Guardia que los requirió en un santiamen empezaron a agredirse mutuamente y cuando el Guardia fue a separarlos y decirles que se comportasen también él recibió indirectamente algo de lo que allí se repartían.

También aconsejamos una vez más desde estas columnas el saber comportarse y no perder los estribos, ya sé en qué hay momentos que resulta difícil, a la vez que tenemos de mentalizarnos y respetarnos mutuamente como gente civilizada que somos y aún más cuando ya intervienen agentes de la Autoridad o la Autoridad misma, obedeciendo y respetando a los mismos.

Igualmente hay que señalar que hace falta más participación ciudadana, entre todos tenemos que erradicar a estas minorías que se dedican de vez en cuando a robar o realizar actos de gamberrismo. Los ciudadanos que a cualquier hora del día o de la noche observan alguna cosa de estas, tienen que avisar inmediatamente a la Policía Municipal o Guardia Civil, para de esta manera poder detener a los culpables.

Este fin de semana pasado han ocurrido cosas lamentables. Se han perpetrado 3 robos en distintas tiendas, así como la rotura de ramas en árboles sitos en la plaza Alameda, también han destrozado tres bancos del paseo y dos letreros-rótulos de establecimientos particulares.

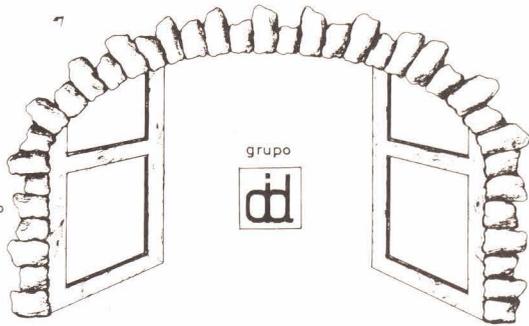
Y para finalizar la Policía reitera la participación ciudadana.

GRACIAS.

El Jefe de la Policía Municipal  
Fdo. Tomás Vidal Trave

- mueble rústico
- tresillos
- chimeneas
- bambú, manila
- telas
- cortinas, edredones
- corcho decorativo
- moquetas
- parquet
- madera rústica
- cerámica popular

- proyectos
- arquitectura
- decoración
- perspectivas
- maquetas



**ARKINDEK** ABRE SUS PUERTAS  
A TODO UN MUNDO DE DECORACION

Pza. San Antonio, 27  
45 28 16

VINARÒS

### GABINETE MEDICO-QUIRURGICO

ENDOCRINOLOGIA Y NUTRICION  
CIRUGIA GENERAL  
MEDICINA GENERAL  
TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEDIA  
UROLOGIA  
GARGANTA, NARIZ Y OIDOS

PASEO COLON  
TORRE SAN SEBASTIAN, 1º-A  
TELEFONO 45 21 52

VISITA PREVIA PETICION DE HORA

VINAROS

Diario de Valencia  
Domingo, 1 de noviembre de 1981

## Monsonís justifica la subvención a Lo Rat Penat

El presidente del Consell, Enrique Monsonís, sólo empleó 240.000 pesetas de la subvención de 5.700.000 pesetas remitidas por el ministerio a la institución preautonómica, cuando Monsonís ocupaba la cartera de Educación, según manifestó ayer. Dicha partida, cuyo destino y uso está siendo objeto de especulaciones los últimos días, tuvo su entrada en el Consell el 24 de diciembre de 1980.

Monsonís manifestó inicialmente que parte se había destinado a subvencionar ocho cursos de enseñanza de la institución privada Lo Rat Penat. Ahora ha rectificado al concretar el destino de esa parte fue ayudar "al cincuenta por ciento del importe de cuatro cursos intensivos de lengua y cultura valencianas, que están siendo impartidos en la Vila Joiosa, Gandía, València y Vinaròs, por Lo Rat Penat. A excepción de este 5 0/0, el resto de la subvención está en poder de la actual Conselleria de Educación. Solament fa falta que el Sr. Monsonís mos digue cuan i com se van fer estos cursos intensius de lo "Rap Penat" aquí a Vinaròs perque la veritat, ne yan a qui les fa molta falta. I ningú sap a on se van fer.

(B.O.C. normas del 78)

## BILLAR

Con motivo de las fiestas de San Lluch, el equipo de billar del Círculo Mercantil y Cultural contendió en Ulldecona contra el conjunto local venciendo por 3-2. Saborearon las mieles del triunfo, los consocios Srs. Arnau, Carbonell e Ibáñez. El bonito trofeo ganado en tan buena lid, se exhibe en el salón-bar del CMC.

Está a punto de iniciarse el I Torneo social y hasta el momento la inscripción es muy nutrida.

## VIAJE DE TRABAJO

Alumnos de 3º de BUP del Instituto de Bachillerato "Leopoldo Querol" de nuestra ciudad, y en viaje práctico de estudios del área de Geografía e Historia, acompañados por los Profesores, Srs. López y Sabater, se desplazaron la pasada semana a Valencia. Visitaron, La Albufera, una fábrica de Cerámica en Manises y el Tribunal de las Aguas.

## TOMA DE POSESION

En sustitución del que fue Capitán de la Guardia Civil de este destacamento D. Carlos Eiroa, tomó posesión del cargo, D. Miguel Urraca Robles. El joven militar, con una hoja de servicios brillantísima, cumplirá una nueva etapa en Vinaròs y su zona de influencia, deseándole a la vez una grata estancia entre nosotros y toda clase de aciertos en su gestión encomiable.

UNION DE AGRICULTORES  
Y GANADEROS DEL PAIS  
VALENCIANO

## CURSILLO DE COMERCIALIZACION DE CITRICOS

Organizado por la UNIO DE LLAURADORS I RAMADERS del País Valencià se celebró en la casa de la cultura de nuestra ciudad durante los días 26 al 30 del pasado mes de octubre, el anunciado cursillo de comercialización de la naranja.

El desarrollo de los diferentes temas y la intervención de los conferenciantes fue el siguiente.

Lunes día 26: La intervención de José M<sup>a</sup> Badenes economista, fue amplia respecto a los temas, historia del cooperativismo y sus aspectos legales y económicos.

Martes 27 y miércoles 28: Hizo uso de la palabra Enric Beltran, economista, y especialista en política agraria que desarrolló los temas de la situación general de la comercialización citrícola, comercio particular y cooperativismo, variedades de cítricos preferenciales, pies tolerantes, etc. pero su brillante actuación se vio frustrada por parte de los asistentes por su lenguaje expresivo demasiado técnico, no al alcance de todos los asistentes.

Jueves día 29: Este día estaba prevista la actuación de Bernat Lorente gerente de la cooperativa de Montroi para tratar sobre el funcionamiento interno de un almacén cooperativo de cítricos, el cual no pudo asistir y en su lugar habló Josep Suey, que se expresó con un lenguaje claro, sencillo y ameno sobre el tema.

Viernes día 30: Se trataron los aspectos prácticos de la comercialización y exportación de cítricos a cargo de Paco Borrás dirigente de A.N.E.C.O.P. cooperativa naranjera de 2º grado, el cual dio una visión muy clara y concreta del funcionamiento de A.N.E.C.O.P. 2ª firma nacional dedicada a la exportación de cí-

tricos, y según se desprendió por los datos expuestos esta es la solución práctica y eficaz de cara a la comercialización de la naranja en nuestro país.

Un ejemplo del funcionamiento de A.N.E.C.O.P. en la presente campaña es la exportación de 8.000 toneladas de satsumas a Rusia, satsumas que además descongestionan el mercado europeo de cara a otras variedades. Lo más interesante para el agricultor es el precio de liquidación que es de 16'— ptas. Kg. para todos los calibres es decir árbol limpio.

Resumiendo el cursillo ha sido muy práctico de cara al agricultor naranjero, lo que es verdaderamente lamentable es que en una ciudad como Vinaròs con una producción de más de 30.000.000 de kilos de cítricos y con no pocos problemas de comercialización, no se haya visto más concurrido pues se ha notado la falta de asistencia de muchos productores naranjeros y otras personas relacionadas con el comercio y el cooperativismo rural, y luego nos quejamos de que en el campo van mal las cosas, que si los precios son bajos, que a fulanito no le han pagado la cosecha etc. Pero a la hora de defendernos y tratar de buscar soluciones nos quedamos en casa tan tranquilos. Todos sabemos que nuestra cooperativa no funciona bien, pero que hacemos para mejorarla, pensemos que en las cooperativas más tarde o más temprano a un precio o a otro nadie se queda sin cobrar sus productos y una solución para el campo es el cooperativismo bien organizado, y esto no se consigue cruzándonos los brazos y lamentándonos en la calle o en el café.

## CONCIERTO DE MARINA PIÑEIRO

De verdadera sensación, podríamos calificar la actuación de Marina Piñeiro, que a los quince años —lo cual era un punto a su favor— demostrando unas cualidades fuera de lo normal, entusiasmó al numeroso público asistente.

Realmente, sin ser una niña prodigio —cosa que tampoco se estila actualmente—, tiene grandes cualidades, una madurez a veces sorprendente, un control del sonido notable (desde luego todo ello no es lo normal en una persona tan joven), ayudándose con una técnica sin grandes problemas, aunque tenga sus naturales limitaciones que a buen seguro superará.

Empezó con un preludio y Fuga de Bach, mejor el preludio, pero es que una fuga, y a cinco voces es algo tremendo.

Una Sonata de Beethoven, nada fácil, sirvió para que pusiera de manifiesto sus excelentes cualidades naturalmente que obras de tal envergadura pueden mejorar con el tiempo.

Un preludio de Rajmaninof —el famoso en do sostenido menor— que tocó cumplidamente, dos preludios de Debussy, en los que es lógico no encontrar todo lo que se puede querer, pero es que son obras que muchos no pueden ni salirse adelante con ellas; dos estudios de Chopin resueltos con gran técnica y que arrancaron los bravos del público, así como una balada de Brahms con una fuerza increíble —yo diría, lo mejor del programa— y el Allegro de Concierto con el que acabó brillantemente, fueron las obras que jalonaron el programa, variado y asequible, que fue del agrado de todos.

El próximo día 21, sábado, tendrá lugar un concierto de guitarra a cargo del colombiano Juan Mario Cuéllar.

## CHARLA-COLOQUIO

El Círculo Mercantil y Cultural, siguiendo su plan de actividades, está ultimando un excepcional acontecimiento, en que el deporte rey, será analizado desde todas las vertientes. Intervendrán relevantes personalidades de ese singular mundillo del balón redondo, que por supuesto, tendrán un total poder de convocatoria entre los asociados al CMC. Dicho acto tendrá lugar en la segunda decena del mes de Diciembre y cuyos detalles ofrecemos en una próxima edición.

## PASTELERIA BOLLERIA

## MARIA LUISA

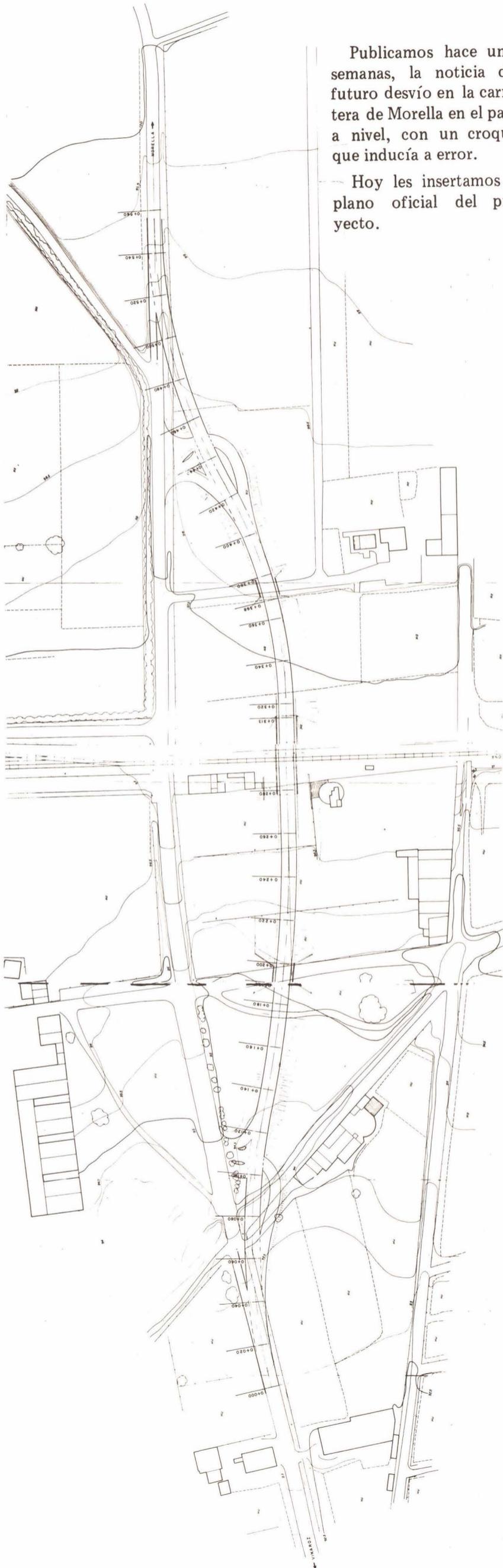
Especialidad de coc de tonyina, pastissets y croisans  
Pastas en general  
Se admiten encargos para Hostelerías, bodas, comuniones y bautizos

GRAN SURTIDO EN PASTELES DE NATA

¡NUEVA DIRECCION!

Arcipreste Bono, 29 — Tel. 45 07 59

VINAROS



Publicamos hace unas semanas, la noticia del futuro desvío en la carretera de Morella en el paso a nivel, con un croquis que inducía a error.

Hoy les insertamos el plano oficial del proyecto.

## ANONIMO

El señor Vicente Ferrá Sorrius, Concejal del Ayuntamiento, nos entrega esta carta anónima que ha recibido, con ruego de su publicación.

Vinaròs 27 de Octubre 1981 a las 12:00  
 Sabemos de lo que ocurre en el Ayuntamiento de Vinaròs y de lo que pretenden hacer con Ricardo la paz y estamos dispuestos la juventud de Vinaròs a no permitirlo. También sabemos que todo es una sucia patraña que le quieren hacer a la paz: si le ocurre algo a este señor sepa que estamos dispuestos a salir en manifestación ante el ayuntamiento con permiso, o sin permiso, y ya veremos lo que ocurre. También sabemos porque los mismos del partido nos lo han contado que es usted el responsable y que le ha preparado todo para que no sea sargento. Sepa que usted tiene familia y un taller de carpintería y esto le tiene que servir de aviso. Si le pasa algo a este señor que todos le queramos usted pagaba portado, si ha cometido alguna falta que se le corrija, pero como lo he dicho se quedara sin taller y otras cosas no le avisamos mas.

Por culpa de usted este señor esta enfermo y creemos que lo tienen que operar si le pasa algo despues de la edad que tiene y de los años de servicio, usted sera responsable.

Estamos preparados para que se manifiest el pueblo y que lo sepa la provincia esto no se hace con este señor.

Esta avisado y no va de broma atajar a lo que pueda ocurrir, usted se queda sin carpintería y lo haremos del Ayuntamiento ya esta avisado.

La Peña

# POLITICA ECONOMICA DEL PSOE: CONFERENCIA DE ERNEST LLUCH



El pasado viernes se celebró en la Casa de la Cultura una conferencia sobre LA POLITICA ECONOMICA DEL PSOE a cargo de Ernest Lluch, economista y portavoz del grupo de Socialistas de Catalunya en el Congreso de los Diputados.

Ernest Lluch inició su conferencia aclarando cuál es la postura de los socialistas ante la economía de mercado, de la que, por respeto a la Constitución, se declaró partidario e hizo suya la frase de Michael Rocard de que "donde no hay mercado, hay racionamientos". También desmitificó de una forma desenfadada el viejo mito de la "repartición".

A continuación pasó a hacer un breve análisis de los orígenes de la crisis mundial —caída del dólar, subida de los precios de las materias primas y del petróleo— y de la crisis en España, mucha más acusada que en el resto de países europeos debido a que si por un lado el pacto entre la burguesía industrial y el Estado produjo algunos campos de cierta solidez tecnológica —como el turismo—, presentaba otros de una gran debilidad como consecuencia del exceso de protección, los tinglados de la industria-administración y la ausencia de bases reales de funcionamiento en los aspectos fiscales y laborales.

La economía española —dijo Ernest Lluch— desde hace muchos decenios ha sido incapaz de proporcionar suficientes puestos de trabajo, cuyas consecuencias han sido las constantes olas de emigración tanto interior como exterior. Durante los periodos de mayor crecimiento económico, las tasas de desempleo tan solo pudieron mantenerse a un nivel reducido mediante la emigración de más de un millón de españoles a otras economías. Una de las causas del gran desempleo ha sido también la falta de un Sector Público suficientemente desarrollado, por lo que no ha podido jugar el papel de amortiguador sobre el desempleo que ha jugado en otros países. En Austria, por ejemplo, el Sector Público supone un 60 % del sector económico y el desempleo es tan solo del 2,5 %.

A continuación Ernest Lluch definió cuales eran los objetivos y prioridades de los socialistas en la lucha contra la crisis económica: lucha contra el paro, el mantenimiento de los equilibrios fundamentales (precios y balanza de pagos), política redistributiva, reestructuración industrial y política energética.

Para luchar contra el paro —continuó Ernest Lluch—, los socialistas nos proponemos utilizar el Sector Público a través de los gastos de inversión en reactivar la economía que habrá de crecer durante el cuatrienio próximo entre el 4,5 y el 5 % anual acumulativo. Esta tasa de crecimiento, tres veces superior al último cuatrienio, puede provocar tensiones inflacionistas considerables si no se produce al mismo tiempo una desaceleración del crecimiento monetario de los costos de los factores productivos. Por ello se propone una moderación salarial que conllevaría como contrapartida una disminución del desempleo, el aumento al máximo de la cobertura de desempleo, la ampliación del régimen general de la Seguridad Social, la ampliación del salario social mediante la combinación adecuada de inversiones en educación, sanidad, equipamientos urbanos, financiación de viviendas, etc. En resumen, el esquema propuesto consiste en el sacrificio que pueden hacer quienes tienen empleo con los que no lo tienen.

En cuanto a la política de empleo se podría resumir como una tendencia a la flexibilización del mercado de trabajo y a la planificación a medio plazo del mismo mediante la jubilación anticipada, prolongación de la edad escolar y formación profesional, reducción de la jornada laboral, gravar extraordinariamente las horas extraordinarias, establecer incompatibilidades contratación a tiempo parcial, etc. La política redistributiva se llevaría a cabo mediante una reforma fiscal adecuada, con acciones energéticas destinadas a combatir el actual fraude fiscal, una eliminación del tratamiento favorable que recibe actualmente el Impuesto sobre la Renta, las Rentas del Capital con respecto a las del trabajo, tratamiento progresivo de las rentas altas, etc. La lucha contra los desequilibrios regionales y otras actuaciones redistributivas, como un adecuado plan de viviendas, serían también objetivos fundamentales de la política redistributiva socialista.

En cuanto a la reestructuración industrial, Ernest Lluch señaló que se debería elaborar un Plan Nacional de Industria y desarrollar una nueva filosofía en el tratamiento de los sectores en crisis, así como nuevos planes de desarrollo industrial sobre los sectores con capacidad de crecimiento, programas de investigación, etc.

Sobre la política energética, se mostró partidario de detener el actual programa nuclear, P.E.N. de 1979, que hará incurrir en una importante sobrecapacidad de la oferta eléctrica española, además es un sector escasamente generador de empleo a pesar del volumen cuantioso de recursos que emplean. Así pues abogó por una mayor racionalización del consumo y reducción de pérdidas mediante la nacionalización de la red primaria de alta tensión, construcción de centrales de carbón, uso del gas natural como combustible, estímulo del ahorro energético, reconversión de las centrales de fuel en carbón, estudio de energías alternativas, etc.

Por último habló de la planificación económica, de la reforma y descentralización de la Administración, de la importancia que tiene para los socialistas el conseguir que el Sector Público se equipare con el Sector Privado, sin privilegios ni discriminaciones, a fin de conseguir su estabilidad, productividad y autonomía.

Ernest Lluch habló también del sistema financiero, haciendo hincapié en que la crisis bancaria va a continuar en el próximo cuatrienio. A este respecto señaló la necesidad de que los bancos "reflotados" por el Banco de España, pasen a ser propiedad del Estado en vez de que se subasten de nuevo tal y como se viene haciendo hasta ahora. También señaló la necesidad de socializar las Cajas de Ahorros y Cajas Rurales, convirtiéndolas en Sociedades Anónimas, con mayoría de participación en su capital del Estado, Comunidades Autónomas y Corporaciones Locales. Por último habló del ideal socialista de igualdad que exige la profundización de la democracia en el terreno socio-económico, garantizando mediante la reforma de la Legislación Mercantil, la participación de los trabajadores a través de sus organizaciones, en las empresas.

Al acabar su exposición, hubo un turno de preguntas por espacio de tres cuartos de hora.

## Com aplicar l'Ordre Ministerial sobre l'ensenyament de la llengua?

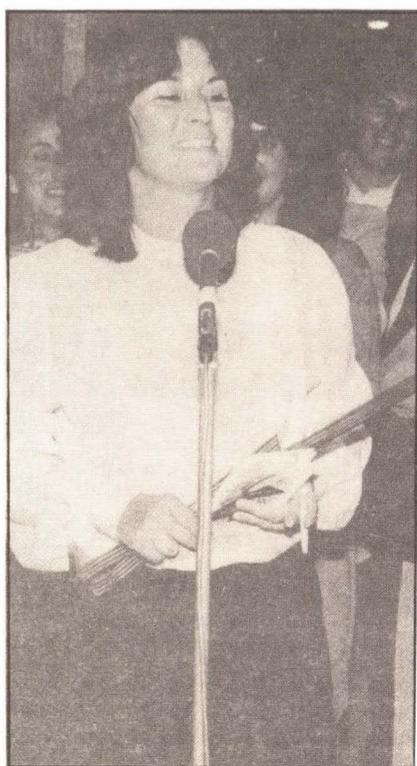
Orientacions per al curs 1981-1982

### Normes per a l'aplicació de l'Ordre Ministerial

1. L'assignatura que anomenem valencià ha de constar al pla d'estudis en tots els cursos, amb una dedicació horària de 3 hores (en FP, 2) (Arts. 6, 8 i 9 de l'O.M.).
2. L'assignatura constarà al currículum dels alumnes, com les altres i amb la consideració exactament de *matèria obligatòria* i fonamental (Art. 4).
3. L'assignatura s'aplicarà sense dilacions en totes les comarques del País Valencià. A les comarques castellanoparlants també, per bé que «de manera progressiva» (Art. 4.2).
4. Els pares dels alumnes amb residència temporal al País Valencià o que tinguen algun motiu concret i pertinent, presentaran al moment de la inscripció la sol·licitud d'exempció, per escrit i raonadament i amb arguments clars i suficients. Els directors hauran de trametre les sol·licituds a la Comissió

Mixta perquè decideisca i no serà atribució d'aquests ni dels claustrats atorgar les dispenses (Art. 4.3).

5. Les programacions són les elaborades per la Sub-comissió Tècnica de la Comissió Mixta. Aquestes programacions han estat publicades i lliurades arreu del País, i se'n pot sol·licitar un exemplar a la Coordinadora d'Ensenyants d'Acció Cultural o als Sindicats i Col·lectius de mestres.
6. Pel que fa al professorat, segons l'article 13 de l'esmentada Ordre, cal considerar:
  - a. Els centres que disposen de professorat propi, amb la corresponent titulació (Art. 11) per impartir aquesta matèria, els encomanaran l'assignatura.
  - b. Si al centre no disposen d'especialistes i hi ha alguna plaça vacant d'interí o de contractat, la Delegació del MEC en contractarà els que calguen, amb preferència absoluta per als professors de valencià. En aquest cas cada claustre hauria de sol·licitar ja de la Delegació els corresponents professors. I fóra convenient que també ho fessen les associacions de pares d'alumnes i, en el seu cas, els ajuntaments.
  - c. Encara cap la possibilitat que dos professors «permuten» entre ells les corresponents places de treball. En aquest cas són les inspeccions del MEC les que s'han d'encarregar de les gestions.
  - d. I en darrera instància, encara es podria urgir de la Delegació del MEC que contractàs, amb caràcter excepcional, algun professor, si pels mitjans anteriors no fos possible disposar d'un especialista.
7. Els llibres de text vàlids seran els que s'adeqüen a les orientacions de la Sub-comissió Tècnica de la Comissió Mixta, és a dir, aquells que mantinguen la *normativa lingüística usual que des de fa prop de cinquanta anys regeix al País Valencià* (és a dir, les Normes de Castelló de 1932, que són les que segueix la Universitat). A més a més, i a partir del reconeixement a tots els efectes del *Pla Experimental del curs 1978-1979* i de la seua *continuitat obligatòria als centres que el segueixen*, tots els textos aleshores aprovats són perfectament legítims ara per a l'ensenyament del valencià. Pel contrari, els textos que no segueixen aquesta normativa no podran ser emprats.



## ENTREGA DE LOS "PREMIS OCTUBRE"

Se entregaron en Valencia los PREMIS OCTUBRE, el pasado sábado, resultando ganadores del Andromina, Rafael Ventura Meliá; del Joan Fuster, Dolors Bramon y del Vicent Andrés Estellés, Joan Margarit.

Se da la circunstancia de que la noche anterior a la entrega de los premios estuvo entre nosotros la ganadora del premio Joan Fuster, Dolors Bramon, que acompañaba a su esposo, el conferenciante Ernest Lluch. Felicitamos a nuestra amiga por el premio ganado.

I JORNADA DEL CANT CORAL A CASTELLÓ

PROGRAMA  
I PARTE

La Molinera (V. Garcia)	Coral Sant Jaume - Villarreal
Popule meus (T. L. Victoria)	Dir.: Miguel Alepuz
Cançó de renaixença (M. Palau)	Coral de Bechi
Maite (Popular)	Dir.: Miguel Bou
Caligaverunt (T. L. Victoria)	Coral Polifónica Benicarlanda
Más vale trocar (Juan del Encina)	Dir.: Lissy Prats
Die Nachtingall (F. Mendelssohn)	Cor Vinarosenc
Soledad tengo de tí (Anónimo s. XVI)	Dir.: Sergio P. Rodiel
Bèdu Mānu (Popular letona)	Coral de Adzaneta
Negra sombra (J. Montes)	Dir.: Cristóbal Badenes
Maitia nun síra (Arm. J. Uruñuela)	Coral de Viver
	Dir.: Miguel Bou
	Coral Polifónica Ondense
	Dir.: Ramón Ramírez
	Coral Sierra Espadán - Vall d'Uxó
	Dir.: Ricardo Pitarch
	Coral Borriolenca
	Dir.: Henri Bouché
	Schola Cantorum - Castellón
	Dir.: Rafael Roca
	Coral Vicent Ripollés
	Dir.: Juan R. Herrero

II PARTE  
(Actuación conjunta)

Ay, linda amiga	Anónimo
Christus factus est	J. B. Comes
Oh, rostro lacerado	J. S. Bach
Mi estrella eres tú	Josly
Nádalá del Desert	M. Salvador

HORA: 7 TARDE - LUGAR: CONCATEDRAL DE SANTA MARIA

ACTOS

- 9'30- Concentración de las Corales en el Seminario Mater Dei.
- 10 a 13- Ensayos conjuntos por las Corales.
- 13- Comida de hermandad.
- 19- Eucaristía concelebrada por el Sr. Obispo y sacerdotes en la Concatedral de Santa María, de Castellón. A continuación, Concierto, según programa.

BAJO EL PATROCINIO  
DE LA  
EXCMA. DIPUTACION  
PROVINCIAL  
DE CASTELLON



Por no disponer en el Semanario anterior de la presente instantánea, publicamos hoy la presente, en la que puede apreciarse a D<sup>a</sup> Eva Sobrado con sus compañeros en el día de su jubilación.

NOMBRAMIENTO

El Delegado Provincial del Ministerio de Educación ha nombrado, con fecha 1º de noviembre, Director del Colegio Público "Ntra. Sra. de Misericor-

dia" de nuestra ciudad al Profesor del mismo D. Mario Puig Prats. Felicita- mos al amigo Mario y le deseamos una feliz gestión en su cargo al frente del Misericordia.



IV CROSS  
CLUB  
SANT  
GREGORI



Para mañana domingo a las 11 horas está previsto el IV Cross Club Sant Gregori, a celebrar en el circuito del río Cèrvol, junto al Pabellón Polideportivo Municipal.

Como ya les adelantábamos la semana anterior esta cuarta edición del Cross ha despertado gran expectación y la participación de numerosos y buenos atletas, tanto de la provincia de Castellón como de Tarragona está asegurada. Hemos ido oyendo como las emisoras de radio de la provincia y de Valencia se hacían eco de la convocatoria de este Cross que a buen seguro superará la participación de las tres ediciones anteriores. Sin duda que la prueba para la categoría absoluta es la que despierta más interés, fuera de la localidad, y se espera una carrera reñida y de gran vistosidad.

Las otras categorías la única femenina y las masculinas

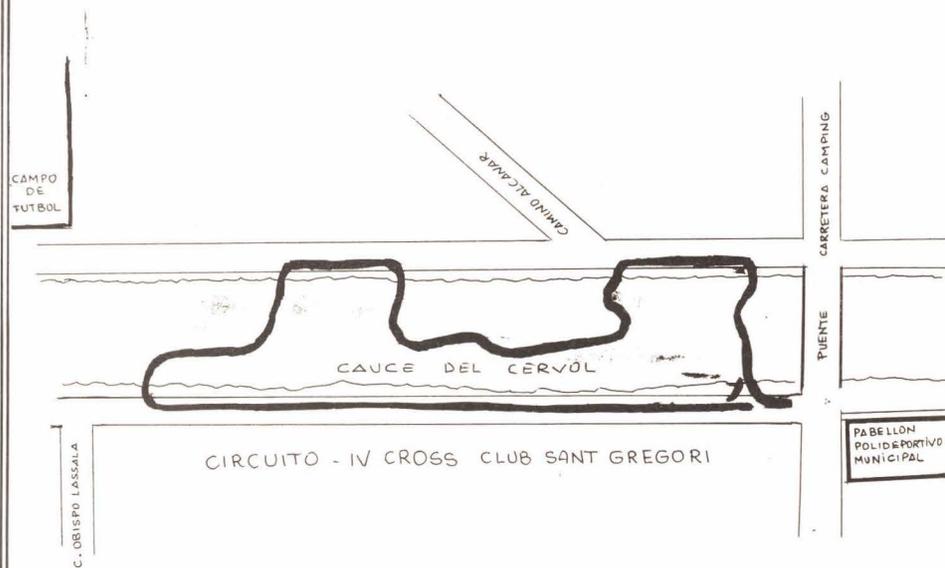
A - nacidos entre 1966-68 y  
B - nacidos entre 1969-71, también sabemos que han encontrado importante eco entre los escolares, formándose equipos, que se han ido preparando en estas últimas semanas.

La organización de la prueba corre a cargo del Club Sant Gregori, con la colaboración del Magnífico Ayuntamiento. Todo está preparado para que mañana el atletismo salga potenciado con este IV Cross. Son numerosos los trofeos a otorgar a vencedores individuales y por equipos, que junto con los diplomas a todos los participantes se entregarán en el mismo recinto del Cross una vez finalizadas todas las pruebas.

Las inscripciones aún pueden llevarse a cabo hasta momentos antes de la carrera.

Desde estas páginas deseamos que el Cross resulte todo un éxito tanto en el aspecto deportivo como económico. Naturalmente la asistencia para presenciar el cross es gratuita.

El Club Sant Gregori nos ruega transmitamos su agradecimiento a las siguientes firmas y entidades, por su apoyo y colaboración prestada: Muebles Tres Reyes, Pollerías Jovi, Ultramarinos Lolín, Bazar Moliner-Bernat, Autoescuela Vigar, Bar Barranc-J. Beltrán, Bar Julivert, Electrodomésticos J.M. Morales - Thomson, Automóviles Sayas, Peña Barça, U. Ciclista Vinaròs.



Difundir su nombre; favorece su negocio, ¡anúnciese!



PARA PUBLICIDAD EN ESTE SEMANARIO, DIRIGIRSE A:

**PUBLI-VAQUER**

PUBLICIDAD GENERAL

Arcipreste Bono, 43 Bajos - Tel. 45 19 35 VINAROS

**FARMACIA DE GUARDIA**

- Del 7 al 13 de Noviembre -  
Ldo. D. TOMAS  
FERRER ZURITA  
(Plaza S. Antonio)

**TELEFONOS DE URGENCIA**

Seguridad Social . . . . .	45 13 50
Ambulancia Cruz Roja . . . . .	45 08 56
Cuartel Guardia Civil . . . . .	45 16 70
Policia Municipal. . . . .	45 02 00
Maternidad. . . . .	45 10 11
Parada de Taxi (de 8 a 11). . . . .	45 28 15
Telegramas por teléfono . . . . .	22 20 00
Res. Sanitaria (Castellón) . . . . .	21 10 00
C. Sanit. La Fe (Valencia). . . . .	340 60 11
Aeropuerto (Valencia) . . . . .	370 95 00
Iberia (Valencia) . . . . .	321 44 95

**HORARIO DE TRENES**

Dirección Barcelona:	Hora salida
EXPRESO a Barcelona Sants . . . . .	04.02
EXPRESO a Barcelona Sants . . . . .	08.53
SEMIDIRECTO U/T	
a Barcelona Término . . . . .	10.22
EXPRESO a Barcelona Sants . . . . .	10.46
RAPIDO U/T a Barcelona Término. . . . .	11.26
TALGO a Barcelona Pº	
Gª y Cerbere. . . . .	14.11
ELECTROTREN a Barcelona	
Término . . . . .	19.57
TRANVIA a Tortosa . . . . .	21.20

Dirección Valencia	Hora salida
EXPRESO a Almería,	
Jaén y Badajoz . . . . .	00.58
TRANVIA U/T a Valencia. . . . .	06.50
ELECTROTREN a Valencia. . . . .	12.00
TALGO a Valencia, Alicante	
y Murcia . . . . .	14.33
SEMIDIRECTO U/T a Valencia. . . . .	15.20
EXPRESO a Málaga. . . . .	18.39
RAPIDO U/T a Valencia. . . . .	19.43
EXPRESO a Murcia y Granada . . . . .	23.41

**HORARIO DE AUTOBUSES**

Con Salida de Vinaròs

-Dirección Valencia-	
- VALENCIA. . . . .	7'30 horas.
- CASTELLON. . . . .	7,30 - 8,30 - 13,30 - 19,15 horas.
- BENICARLO -	
PENISCOLA . . . . .	8 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 17 - 18 - 19 horas.
-Dirección Barcelona-	
- BARCELONA . . . . .	7 horas.
- TORTOSA . . . . .	7 - 7,45 - 8,30 - 10,30 - 13 - 15 - 17 horas.
- ULLDECONA . . . . .	8,30 - 12 - 17,45 horas.
- CENIA - ROSELL . . . . .	12 - 17,45 horas.
- SAN CARLOS DE LA RAPITA . . . . .	7 - 7,45 - 10,30 - 13 - 15 - 17 - 19 horas.
-Dirección Zaragoza-	
- ZARAGOZA . . . . .	7 y 15 horas (por Tortosa)
- ALCAÑIZ. . . . .	8 horas (Por Morella)
- MORELLA . . . . .	8 y 16 horas.
- CATI. . . . .	17 horas.
- TRAIGUERA -	
LA JANA - CHERT . . . . .	8 - 13,30 - 16 - 17 horas.
- SAN MATEO. . . . .	8 - 13,30 - 17 - 18,15 horas.
- BENICARLO -	
CALIG -	
CERVERA -	
SALSADELLA -	
LA JANA -	
CANET . . . . .	18,15 horas.

**SERVICIO INTERURBANO**  
Camping - Colonia Europa - Estación

Salidas:  
Ciudad - cada media hora.  
Camping - al cuarto.  
Colonia Europa - a menos 20 minutos  
Días normales a partir de las 8 horas. Sábados a las 9. Festivos a las 10 horas.

**CINES**

**ATENE0** (Vinaròs)  
Sábado y domingo.- LAS AVENTURAS DE LA FAMILIA ROBINSON

**COLISEUM** (Vinaròs)  
Sábado y domingo.- SOLO PARA ADULTOS.

Martes.- ESTIMADO SEÑOR JUEZ  
Jueves.- LA FUERZA DEL SILENCIO

**CAPITOL** (Benicarló)  
Sábado y domingo.- ATMOSFERA 0  
Lunes y martes.- EL CANTO DE LA CIGARRA.

Miércoles y Jueves.- MUJERES DE 30 AÑOS  
Viernes.- ¡COMO FLOTAS, TIO!

**REGIO** (Benicarló)  
Sábado y domingo.- EL CARTERO SIEMPRE LLAMA DOS VECES

Lunes y martes.- LA BATALLA DE LAS COLINAS DEL WHISKY

Miércoles y jueves.- LA JAULA DE LAS LOCAS  
Viernes.- EL MAS ALLA

**CINE-CLUB**

Casa de la Cultura - 8'30 noche  
Martes 10 noviembre: Juana de arco de Fleming.  
Martes 24 noviembre: Pipekpoket de Bresson.

Recomienda T.V.  
Sábado  
10'00 h. UHF.: La cucafera (infantil)  
16'00 h.: Primera sesión  
20'00 h. UHF.: Cine-Club un film de King Vidor  
Domingo  
14'10 h. UHF.: Clar i català  
17'05 h.: El biólogo  
18'00 h. UHF.: Musical express  
20'00 h.: Voces sin voz  
21'00 h. UHF.: Memorias del cine español.

**METEOROLOGICO**

Día	Má.	Mí.	Hu.	Pres.	L./m <sup>2</sup>
13	29	14	40	755	-
14	30	17	70	755	-
15	27	13	80	757	-
16	26	14	79	757	-
17	25	17	71	757	-
19	26	15'5	62	759	-
20	22	16	50	760	5'5
21	24	14'5	42	754	-
22	21	11	40	754	-
23	19	10	42	754	-
24	21	8	43	758	-
26	22	9	28	755	-
27	17	11	39	755	-
28	24	11	60	758	-
29	24	11	61	761	-
30	23	10	71	762	-
31	22	11	69	761	-
2	23	11	72	762	-

Semanas del 13 de Octubre al 2 de Noviembre 1981

**HORARIO DE MISAS**

**PARROQUIA ARCIPRESTAL**  
Domingos y días festivos: a las 8, 9, 10 y media, 12 y 18 y media.  
Días laborables: 9, 12 y 20 horas.  
Sábados: a las 9, 12, 19 y 20 horas.

**PARROQUIA DE SAN AGUSTIN**  
Domingos y días festivos: a las 9 y media, 11 y media, 13 y 18 horas. Los días laborables, a las 18 horas.

**PARROQUIA DE SANTA MAGDALENA**  
Domingos y días festivos: 8 y media, 11 y media, 12 y media y 19 horas.

Días laborables: 8 y media y 19 y media horas.

**CONVENTO DE LA DIVINA PROVIDENCIA**  
Domingos y días festivos, a las 9 horas. Sábados a las 19.  
Días laborables, a las 19 horas.

**RESIDENCIA HOGAR SAN SEBASTIAN**  
Domingos y días festivos: a las 10'30 horas.

**IGLESIA EVANGELICA San José, 69**  
Domingos, 5 tarde.

**CUPON PRO-CIEGOS**

NUMEROS PREMIADOS

OCTUBRE		
Jueves, día 22	Número	977
Viernes, día 23	"	632
Sábado, día 24	"	359
Lunes, día 26	"	213
Martes, día 27	"	315
Miércoles, día 28	"	894
Jueves, día 29	"	523
Viernes, día 30	"	259
Sábado, día 31	"	414

NOVIEMBRE		
Lunes, día 2	Número	708
Martes, día 3	"	789
Miércoles, día 4	"	294

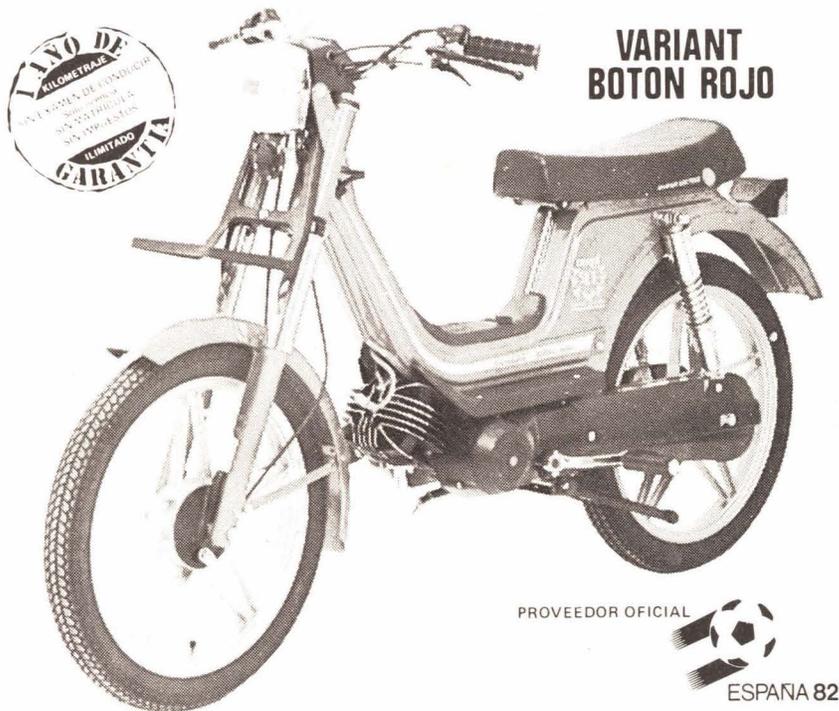
**NATALICIO**

En Brambley (Inglaterra) nuestro suscriptor D. Emilio Daudén y esposa, celebran el nacimiento de una niña a la que se le impondrá el nombre de Kati. Al dar la grata noticia, enviamos nuestra más cordial enhorabuena a los esposos Daudén-Green y a todos sus familiares.

Por cierto que, para conocer a la recién nacida y a su primito Laurence, nacido hace un par de meses, su abuelo D. Antonio Daudén con sus hijos José Antonio y Marisa, marcharon a Inglaterra para disfrutar, allí, de unas cortas vacaciones. La enhorabuena.

**Cano DERBI**

"la marcha diaria"



DURANTE EL MES DE NOVIEMBRE, CON CADA CICLOMOTOR, TE REGALAMOS UN BALON DE REGLAMENTO

## EMILIO FANDOS ARAGUETE UN VETERANO EN EXCELENTE FORMA



Comenzamos dialogando con Emilio, que últimamente ha sido noticia debido a que en todas las Pruebas Ciclistas de Veteranos en que ha tomado parte, tanto en Catalunya como en el País Valencià, se cuentan sus actuaciones por victorias, pero dejemos que sea él quien nos lo cuente.

— Emilio, ¿Por qué tu vuelta al ciclismo?

— Bien, para mantenerme en forma y al mismo tiempo al ver que tenía la edad para conseguir licencia de Veterano, pues no me lo pensé y aquí estoy dándole a los pedales otra vez.

— ¿Corres simplemente por afición?

— Pues sí, porque en la categoría de Veteranos está prohibido dar dinero en premios, tan sólo permiten entregar trofeos para todos los que terminen.

— ¿Estás enrolado en un equipo?

— Efectivamente, al C. C. Moncófar, que es el único que posee corredores Veteranos sólo, y que cada vez que salimos a correr nos abonan los gastos de viajes. Es lo único que percibimos en metálico que lo destinamos a comida, gasolina y demás detalles que siempre surgen.

— ¿Cómo te ha ido la actual temporada?

— Debido a mi profesión en la agricultura, a principios de año apenas podía entrenar, tan sólo lo hacía los domingos, después vino el verano y al tener más horas de luz solar ya comencé a entrenar diariamente, que fue cuando tuve este final de temporada bastante aceptable.

— ¿Cuántas pruebas has ganado este año?

— Comencé ganando una carrera aquí en Vinaròs del Trofeo Social, después en Riudoms y Santa Bàrbara en la provincia de Tarragona y a partir del mes de Agosto en Torreblanca, Puerto de Sagunto, Ulldecona, Liria y Vinaròs todas ellas seguidas, también tengo en siete ocasiones 2º y cinco 3ºs. lugares.

— Acabas de regresar de la Volta Ciclista a Mallorca para Veteranos. ¿Qué impresión nos das de la misma?

— Así es, durante el puente que hubo en la fiesta del Pilar me trasladé a Mallorca, aquello es fabuloso, allí se corría de locura, ten en cuenta que estaban los mejores Veteranos de España, tan sólo faltaron los valencianos.

— ¿En qué lugar quedaste en esta Volta?

— En la primera etapa me clasifiqué el 8º, en la segunda hice 3º y en la tercera entré el 15º, al final en la General conseguí el 9º puesto de un total de 50 que terminaron la prueba, puedes poner que entre los participantes estaba Guillermo Timoner excampeón del mundo y el actual campeón de España de Veteranos el soriano Esteso que fue el vencedor de la Volta.

— ¿A tu hijo Emilio también comienza a entrarle afición al ciclismo?

— De momento con eso ya basta, no es muy conveniente el llevar mucha prisa como algunos creen, yo más bien desearía que lo tomara con calma.

— Hasta aquí las manifestaciones de este estupendo veterano que con tanto orgullo y satisfacción ha conseguido pasear el apellido Fandos como asimismo también el de nuestra ciudad Vinaròs. Pasamos seguidamente a dialogar brevemente con su hijo, el cual empezamos por preguntarle ¿cómo te llamas y cuántos años tienes?

— Me llamo Emilio Fandos Garriga y tengo 11 años.

— ¿Te gusta practicar el ciclismo?

— Sí, es un deporte que me agrada, pero me gustaría que hubiera más chicos y chicas de mi edad que también lo practicaran ya que es muy bonito.

— ¿En qué categoría estás encuadrado?

— Soy Alevín de primer año, y perteneczo a la U.C. Vinaroz.

— ¿Qué distancia hay que realizar en esta categoría?

— Depende, si es exhibición de Escuela de Ciclismo, hay que hacer una serie de pruebas y todas tienen una puntuación, siendo el ganador el que menos puntos obtenga de penalización, si por el contrario es competición hay que recorrer una distancia de 5 Km. totalmente llanos.

— ¿En cuántas pruebas has participado?

— Este año he participado en muy pocas carreras de la Escuela de Ciclismo, tan solo en 5 ó 6, y no he logrado ganar ninguna, pero tampoco me preocupa demasiado ya que todavía soy muy joven.

## IGNACIO FANDOS: PALMARES

Ignacio nació en Diciembre del 57, cuenta por tanto con 23 años y de ellos los dos últimos ha estado enrolado como profesional en el Equipo Colchón C.R. De su trayectoria anterior hemos podido recopilar una serie de datos que en forma resumida les ofrecemos a continuación.

**INFANTIL.**— Tomó parte en diversas pruebas celebradas en pueblos cercanos consiguiendo varios trofeos que con orgullo presenta como los primeros de su carrera.

**JUVENIL.**— Entre los años 1973-74-75, toma parte en un total de 46 pruebas colocándose en su mayoría en los puestos de cabeza. En el año 1974, con 16 años se le concede la placa al mejor deportista local.

**AFICIONADO 2ª.**— En la temporada 1976 participa en un total de 43 pruebas, codeándose con los mejores de su categoría y su nombre se estampa en los primeros lugares de las clasificaciones. Esta misma temporada corre seis pruebas de ciclo-cross, ganando 2 de ellas y quedando en las cuatro restantes en la 2ª posición.

En la temporada de 1977 corre un total de 55 pruebas. Estaba enrolado con el Grupo Deportivo Josman de Valencia. Cuenta con 19 años y participa en carreras importantes tales como la vuelta a Sedaví, (16º en la general). Vuelta del Langostino 1º en la primera etapa (18), Vuelta a Navarra (15), clasificándose entre los tres primeros en Vall d'Uxó, Alcalá, Almazora, Oliva, Cullera, Albaida, Benicasim y Vinaròs.

**AFICIONADO 1ª.**— En 1978 corría con el equipo I.A.M.P. de Barcelona tomando parte en 66 pruebas. Entre ellas la Challenge a la Costa de Azahar, Ronda al Maestrazgo, Vuelta a Cantabria, Vuelta a Tarragona etc. Este año consigue el 5º puesto en la Villarreal-Morella. Se clasifica el 15º de la general y 3º en Metas Volantes en la Vuelta a Toledo y entre los tres primeros en Tortosa, Molins de Rey, San Feliu de Guixols, Vinaròs, Morrel, Villavieja, Benicarló, La Jana, Alcocebre, Monzón. En la edición de la Vuelta Ciclista del Langostino consigue el 3er. puesto en la general y 2º para el maillot verde.

En la temporada de 1979 —cumpliendo el servicio militar— sólo participa en 8 carreras normales y 7 de ciclo-cross. En esta última modalidad consigue 5 victorias y dos segundos puestos.

La temporada del 80 la inicia como aficionado de 1ª y de las cinco pruebas en que participa consigue alzarse con la victoria en cuatro de ellas. Aquí comienza su trayectoria profesional.

### IGNACIO FANDOS — PROFESIONAL

#### Temporada 1980. Equipo Colchón C.R.

- 1º Metas Volantes en la Vuelta a la Costa de Azahar.
- 1er. Neo-profesional en la Vuelta a Aragón.
- 5º Clasificado en la Vuelta a Aragón.
- 5º en el Gran Premio de Guecho.
- 5º en la primera etapa de la Vuelta a Catalunya.
- 2º en el Gran Premio de Albacete.

#### Temporada 1981. Equipo Colchón C.R.

- 5º en el Gran Premio de Primavera de Amorebieta.
- 40º Clasificado en la Vuelta a España.
- 2º en metas volantes en la Vuelta a Aragón.
- 1º en metas volantes en el Gran Premio de Zaragoza.
- 1º en la primera etapa de la Vuelta a los Valles Mineros.
- 2º en metas volantes en la Vuelta a los Valles Mineros.
- 6º Clasificado en el Campeonato de España.
- 5º en el Gran Premio de Guecho.
- 2º en el Gran Premio de Ciudad Real.
- 3º Criterium de Tomelloso.
- 20º Clasificado en la Vuelta a Catalunya.
- 10º en la General, 2º en Metas Volantes y 3º de la Montaña en la Vuelta a la Rioja.
- 4º en el Gran Premio de Elche.
- 1º en el Criterium homenaje Salvador Jarque de Vall d'Uxó.



Ignacio Fandos junto a Dejonckere.

# IGNACIO FANDOS, UN PROFESIONAL CON FUTURO



La noticia la adelantábamos en el número anterior: Ignacio Fandos se ha comprometido con el Grupo Deportivo Kelme. Equipo dirigido por Rafael Carrasco y en el que militan, entre otros, Juan Fernández, Vicente Belda, Enrique M. Heredia, Pujol, De las Heras etc.

Iniciamos la entrevista con Ignacio, hablando naturalmente del fichaje. ¿Cómo fue el acuerdo con el Kelme?

— Bien, al conocerse la desaparición del equipo Colchón C.R. entré en contactos con otras firmas y al final me decidí por el Kelme.

— Retrocedamos un poco en el tiempo. Explícanos un poco sobre tus inicios en el ciclismo. Supongo que tus tres hermanos te lanzaron a él...

— Así es, yo desde pequeño vivía en este ambiente y su influencia ha sido decisiva. Ya a los ocho o nueve años me gustaba el ciclismo y con una bicicleta pequeña que me construyeron mis hermanos comencé a darle al pedal. Mi escuela sin ninguna duda ha sido mi familia.

— Has cumplido ya dos temporadas en el ciclismo profesional, has igualado a tu hermano Pascual...

— El corrió con el Karpi una temporada y otra con un equipo portugués, el Coelima-Louletano. Además fue llamado a la Selección Nacional en su viaje a Colombia.

— ¿Compensa hoy el ciclismo profesional? ¿Está bien retribuido?

— Bueno, si estás en un buen equipo sí, pero el sueldo que recibes si lo equiparas con el de un trabajador normal y comparas los sacrificios por los que tiene que pasar un corredor pues no compensa.

— Hablas de sacrificios, ¿Tan dura es la vida de un ciclista?

— Si te gusta lo que haces todo se soporta, tiene momentos buenos y malos como todo en la vida. Hay que mantenerse constantemente en forma...

— Cuéntanos, por ejemplo, una jornada de la Vuelta a España. ¿Cómo discurren las horas a parte de las que vas montado sobre la bicicleta?

— Me levanto sobre las seis de la mañana, antes de las siete ya tienes que haber comido. A esta hora ya me dirás quien se toma un plato de arroz blanco, bistec, fruta, pasteles, etc... en fin una comida fuerte dos horas antes de iniciar la etapa. Durante la etapa y según los kilómetros tenemos uno o dos controles de avituallamiento. Después de llegar a la meta, pues masajes, nueva comida y a dormir. Toda la fiesta que envuelve a las vueltas ciclistas no va precisamente con los corredores.

— ¿No crees que la vida profesional de un ciclista es un poco corta? Tú con 23 años eres aún muy joven, pero, ¿te has planteado alguna vez hasta cuándo?

— En realidad esto no depende de uno mismo. Fíjate este año por ejemplo: de los seis equipos profesionales que habían se quedarán posiblemente en cuatro para la próxima temporada. Entonces si un corredor marcha bien pues encuentra equipo, pero en cuanto comience a flaquear ya se puede buscar otro quehacer.

— Vamos a ver Ignacio, ¿Cuáles son tus posibilidades dentro del ciclismo? ¿Cara a la próxima temporada, ¿cuáles son tus aspiraciones?

— Bueno, con el equipo Kelme las cosas son distintas. De entrada ya sé que no es como el C.R. en el que casi podemos decir que cada uno hacía la guerra por su cuenta. No habían unas figuras claras, este año tendremos a Juan Fernández y a Belda que por su categoría tendremos que ayudarles.

— Pero esto un profesional, ¿lo acepta de buen grado?

— Lo acepta y no. Aquí de lo que se trata es que cada uno se mentalice con sus propias posibilidades. Realmente, sobre el papel, con lo que he hecho yo en

estas temporadas no puedo optar a ganar una vuelta a España. Esto es delicado y complicado de explicar.

— Pasemos a un caso concreto: Un día te sientes con fuerzas y pretendes escaparte y ganar una etapa. ¿No se nubla con esto la figura del líder o capitán?

— Bueno aquí habría que matizar mucho. De entrada quiero dejar claro que la labor de equipo está por encima de lo que pueda hacer en un momento dado uno de sus corredores. Ganar una etapa, por supuesto que te dejan, pero, en un principio sales como doméstico. Por ejemplo, Juan Fernández es un sprinter nato y por sus condiciones tiene las máximas posibilidades de que si llega a un sprint, en ganar la etapa. Por tanto es muy lógico que el equipo le prepare el sprint a él y no a otro. Durante la carrera se le intentará llevar lo más arropado posible y que a su distancia en la línea de meta, dé el definitivo golpe de pedal.

— Pero Ignacio, supongo que comprenderás que los vinarocenses desean que tu nombre suene lo más posible por los medios de comunicación...

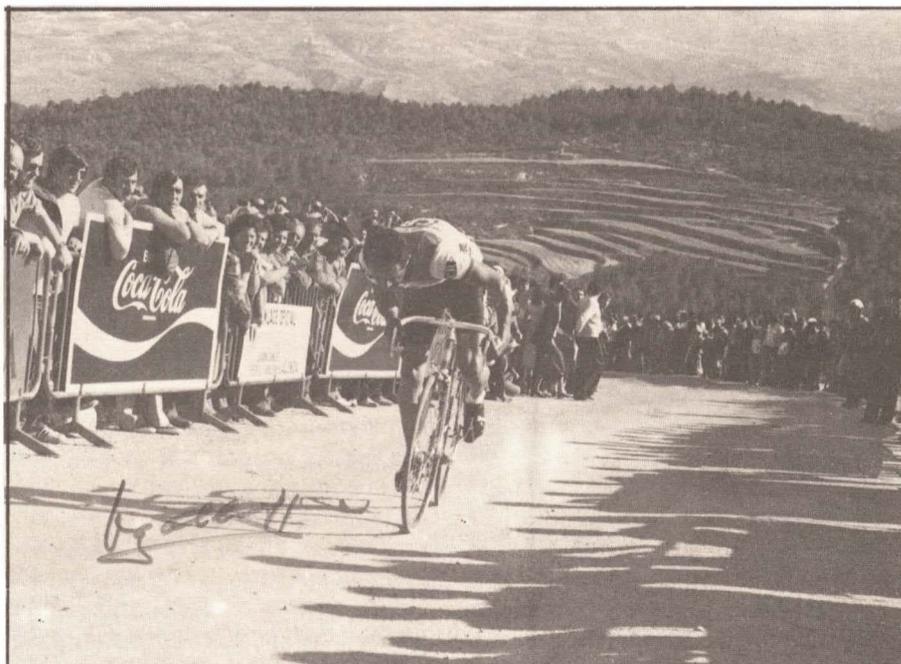
— Esto ya lo sé, pero hay que ser realistas y si yo hiciera la guerra por mi cuenta, yo sería el primer perjudicado. Es posible que en algunas etapas entrara de los primeros, pero con ello perderíamos fuerza y dinero. Es más rentable el apoyar a los compañeros que pueden conseguir un buen lugar. Este fue el caso, por ejemplo, del año pasado, en que nuestro objetivo era apoyar a Cedená para que se alzara con la regularidad. El que yo consiguiera un buen puesto en alguna etapa era secundario si con ello teníamos que sacrificar la oportunidad de conseguir el maillot verde.

— Para la próxima temporada ¿sabes ya en qué pruebas tomarás parte?

— Seguramente asistiremos al Giro, hacemos el calendario nacional, con la vuelta a España claro, y algunas clásicas en el extranjero, pero, en definitiva no te puedo decir nada pues falta concretarlo con el Director Carrasco.

— Sabemos que recientemente, en Villarreal, participaste en un Criterium ciclista que fue organizado sobre la base de que en Alquerías del Niño Perdido cuentan también con un profesional, Vivencio Rubio. ¿Sería posible organizar lo mismo en Vinaròs?

— Posible sí, desde luego. Sería un espectáculo bonito y que ayudaría a realzar el ciclismo local. Quizás el problema sea económico pero no es una cuestión insalvable.



Subida a las Canteras. Concentaina. Vuelta a las tres provincias.

— Un tema delicado, el doping. ¿Qué nos puedes decir sobre este asunto?

— Comenzaría diciendo que el doping no es la panacea ni en el ciclismo ni en cualquier otro deporte. Las pruebas se ganan por la preparación que uno tenga y no por tomarse en algún caso alguna pastilla se tiene asegurado el llegar primero a la meta.

Por otra parte te he de decir que el control de doping no debería cebarse en las carreras de profesionales. Se debería llevar a cabo en todas las pruebas a partir ya del ciclismo de base que es cuando se forma un corredor.

Para finalizar Ignacio, hablemos de tu preparación fuera de temporada. ¿Estáis controlados?

— No en absoluto, no estamos bajo ninguna disciplina. En invierno cada cual hace lo que quiere y unos veinte días antes del inicio de la temporada se hace una concentración, pero durante el invierno cada uno se prepara atendiendo a sus cualidades. No hay que perder la forma. El mantener el peso es fundamental. Yo por ejemplo, aparte de no dejar del todo la bicicleta, asisto a un gimnasio, hago footing, otros deportes, etc. Como te he dicho hay que estar en forma en todo momento.

MARIANO CASTEJON

## PLANTILLA DEL GRUPO DEPORTIVO KELME

Vicente Belda, Juan Fernández, Ignacio Fandos, Carlos Creus, Jesús Guzmán, Angel de las Heras, Alejandro Ibáñez, Jerónimo Ibáñez, Enrique Martínez Heredia, Avelino Perea, Celestino Prieto, Juan Puyol, José Recio, Jaime Vilamaijo, Roy Switen.

# PEIRO CORONADO en el Museo Municipal

*"Les cuento mi vida a los hombres  
para que ellos me digan quien soy"*  
León Felipe

Afincado en Benicarló, con frecuente y amistosa comunicación con nuestra ciudad por la larga serie de amistades que ha creado entre nosotros por su arte y humanidad. Ahora nos ofrece con el mismo, su libre juego de trasbordo de intimidades, vivencias, realidades intuídas, sugestivas y con la participación de la fantasía de un espíritu sensible. Esta obra se ofrece al espectador con la aportación poética, los mismos títulos condicionan y refuerzan este sentimiento, de tal modo entramos en su mundo irreal y vivo; al tiempo que figuras y figuraciones dan soporte a...

«Cabellera al viento», de línea escasamente apuntada, de cuerpo fluyente descansando sobre roca desde la que, blandamente, se eleva ávida de alcanzar los límites de sí misma, en la soledad cincelada del espacio, a la búsqueda del pentagrama de nota aguda: búsqueda gestual en su fuga creadora, en el temblor de luz y viento. Belleza sugerente, arlequinesca.

Y en el juego de la esperanza, presencia esbozada del hombre hacia la libertad...

Ritmo vibrante y tembloroso en «Preparando el recital», intimismo, gracia y suave ingravidad entre rosados y violetas desvaídos: universo personal nutrido de seres que se estilizan y distorsionan en el espacio, de una realidad concebida entre humorismo de pelele y poesía.

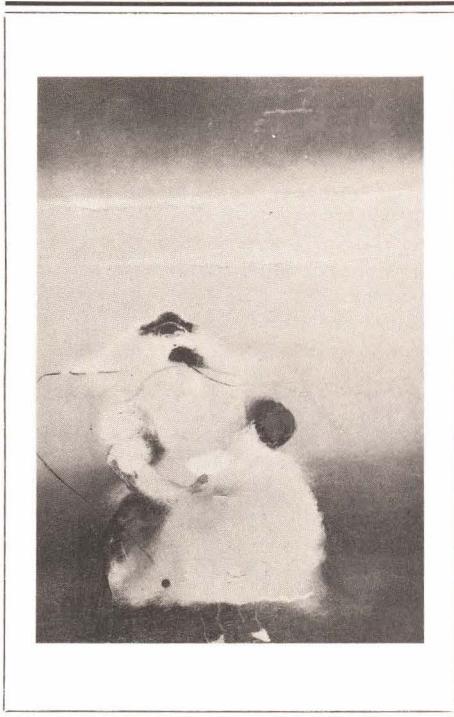
«La irónica mujer», de fuerte sugestión, de rasgos y formas abocetadas. Detalles hiperrealistas junto a trazos de goce matérico: manchones ceniza, borrones negros ensuciados de blanco, retales de negro mientras la línea contornea la retorcida belleza golpeando en el cuello. Estilización de una realidad de formas sugerentes, soplo de la intuición transida de misterio, pero no inefable, fascinante y tentador.

«Composición para figura humana», dorso y cabeza, insinuados, interrumpido de carnosidad

difusa entre la luz de fondo: soledad y espacio hecho de nubes y luz.

«Lucha cotidiana del hombre», hecho de rítmico chorro de rojo brillante y azul radiante desbordando energía y vitalidad..., negro matizado de rojo, trazo suave, paradisiaco goce colorista de filiación fauvista, rojo ceniza vaciado en el azul. Retina hecha a captar lo huidizo en la luz y en el color, con pincel calmo y preciso.

Rostro sombreado en mano violada en la que una no prevista luz cierra el paso, inundando todo el cuadro: reflexión y sentimiento.



Con «Génesis», la abstracción se inicia; desintegración del paisaje mineral; prodigalidad de lo irreal desvaneciéndose en el gris esculpido en la cruda luz metálica. Espacio cósmico entre tinieblas, de color frío, de osamentas minerales.

La abstracción lineal se funde con la cromática, reclama el derecho a inventar, a figurar en tonos fríos y grises el relieve primero de la creación. Punto suspendido entre grises cobalto, materializado entre el magma que aflora.

La luz intuye y construye; las masas se aploman en el es-

pacio, se concretan en consistencias corporeas flotantes, gastosas de materia: fascinación y misterio. Equilibrio de la materia granítica, en rugosidad en el «Sentimiento de gravitación», en el remanso de la fría fusión; transparencia de amarillo diasporado que engarza en las palpitaciones de luz vibrando en la voluptuosidad de la materia que acrecienta sus tintas borbollando claridades.

Amarillo sol, desesperanza y enciende armonías cromáticas entre rugosidades de cemento apriñando la luz en su principio: la ilusión susurra la idea y el pintor pone la paleta.

Se forjan metáforas en «La ilusión nostálgica de las formas» de lejanas estructuras imaginativas reflejadas con color y jugosidad matérica; rugosidad y manchado metálico oscuro de gruesos sólidos, helados, hechos de superficies ásperas, grumosas, corroídas, copia de la naturaleza entre auroras boreales entrelazadas con materia empastada, burilada de relieves sugerentes y en el dinamismo gestual de la luz: informalismo matérico fascinado por la evocación de alboradas.

Siguiendo con «Formas en el espacio», acampanadas, en derribe, con gruesos toques o manchas, de línea constructiva fuertemente marcada, acentuando intensidad y densidad constructiva. Delicadeza de un ocaso amarillo, luminosidad, goce del fulgor solar.

O con «Evocación», materia granulosa, marrón oscuro creando transparencias de efectos plásticos y rítmicos. «Forma en tensión», entre claridad metálica, el espesor pictórico de los «ambientes» llenan de sugestión significativa, conjugando corporeidad cromática con matiz tonal, trenzado de ceniza. La materia como elemento creador portador de significado y de captar el instante condenado a desaparecer «Bodegón frente a paisaje», amarillo entre transparencias de rojo y azul marino, mimados por la ceniza achicando colores. Basado en el dominio de la materia y la constructividad de los planos en que se nos presenta descompuesto el cuadro. Cúmulos de ma-

teria, sin exceso, pintados con expresión definida y viva de color, dominando un a modo de abstracción hecha de un lenguaje íntimo, fiado en la querencia del color y de la mancha: expresividad en la desnudez.

Finalmente composición de transparencias conmemorativas en las que el espacio se maravilla por el constante fluir de algún sentido exterior; arte puramente sensorial donde todo el espacio se hace «copla» de colores. «Campoamor y otra poesía» sello suspendido en el oscuro violado, empastes contruidos de raspaduras entre coloración violada-clara, trazo grueso dando calidad textual al rayado marrón. Pastosidades equilibradas, no faltan las dinámicas.

«Picasso» enmarcado en la bruma de nubes fluorescentes en la tersura metálica del espacio. Mirada de cíclope, Gran Ojo universal, que da una raíz surrealista a la vez que rigor creativo, completado por una tonalidad irreal ingravida donde vibra la aureola clara y glorificada, nimada de violado algodón.

Recuerdo del café Pombo, umbral de un mundo, de gentes bajo el peso de la gran catástrofe mundial. Solana parangonea las Greguerías de Gómez de la Serna, palabra desnuda en el filo del silencio, silencio grande; evocación, sugerencia y alusión entre severa gama de color y el recortable, adherido collage. En «Oficio de vivir» en materia marrón-violado-terroso, de grumos, un hombre en elevado amarillo y fuerte rayo. Cerrando el recorrido «Claro azul», en la inmensidad poética del azul. Presencias subconscientes, hallazgos visuales, yuxtaposición; intuición, sentimiento e idea: irracionalismo hecho de poesía y realidad.

No se parte del estudio directo de la naturaleza, sino de la experiencia sensitiva que se tiene de la misma, construyendo su lógica y su verdad, haciendo de su voluntad artística su obra, realizando la expresión y el misterio de su mundo de fantasía en el que lo cualitativo suple, con creces, a la realidad.

Agustí

## DIBUJO Y PINTURA

(CLASES PARA TODAS LAS EDADES)

Tel. 45 22 69 Dr. Fleming, 8 3<sup>o</sup>-1<sup>a</sup> VINAROS

La nueva  
**ADMINISTRACION  
DE LOTERIAS Nº 2**  
de Vinaròs,

anuncia su próxima apertura  
para el 16 de Noviembre  
en plaza San Antonio, nº 30

## VINAROS EN BARCELONA

En el Parque de la Ciudadela, en la Ciudad Condal, tenemos un bello edificio "modernista" (1) en donde se encuentra una extraordinaria colección zoológica. Está ubicado en un ángulo del Parque, junto a la puerta que recae al Paseo de San Juan. No es de desdenar una visita a este Museo de Zoología de Barcelona, que ocupa la primera y espléndida planta del edificio.

No vamos a describir ahora y aquí este museo, ya que sería impropio y porque un museo no es para describir, sino para visitar. Pero sí queremos referirnos a un detalle de interés. Al fondo de la sala, a la derecha, en una vitrina adosada al muro, se halla una buena colección de frascos que contienen, entre otros animales conservados, unos langostinos. Concretamente dos frascos, con un ejemplar cada uno de ellos.

La ficha técnica de uno de estos dice textualmente:

"Familia: Penaeidae.

Número de Catálogo: C — 00060.

Nombre científico: *Panaeus Kerathurus*.

Nombre vulgar: Langostino — Llangostí.

Localidad: Vinaroz.

Colector: (sin referencias)

Fecha: (Sin referencias)"

He aquí, pues, una participación de Vinaròs en la museología catalana.

Como cosa curiosa diremos que el otro frasco de referencia, que contiene también un langostino, lleva como nombre científico: "*Solenocera Membranacea*" y es un ejemplar de Mallorca. También diremos que en otro frasco hay una galera, cuyo nombre científico es "*Squilla Mantis*".

Pero, no es ésta la única participación de Vinaròs, ya que, en la sala del fondo, en la colección de "*Moluscos Bivalvos*" vuelve a aparecer.

Vemos una roca, de características similares (en textura y color) al hormigón artificial, con algunos "dátiles" dentro de sus agujeros. Pero, éstos proceden de las Baleares. Los "dátiles" de estas costas no son de Vinaròs, sino de Benicarló. Se trata de una especie curiosa ya que en lugar de ser fusiforme, aparece con una deformación, como una giba, y que la ficha técnica define como "*Modiolus Martorelli*".

La citada participación de Vinaròs lo es con una "caixeta". Por cierto que se trata tan solo de una de sus valvas, por supuesto vacía y sin el peciolo con que el animal se adhiere a la roca. Tan "anémica" representación hace urgente que sea remitido desde Vinaròs un ejemplar más representativo, completo y hermoso. Traemos de la ficha técnica del mismo su nombre científico: "*ARCA NOAE*".

Como curiosidad diremos que, junto a este ejemplar, se ve otro de un "Arca Tortuosa" que es una variedad rugosa de "caixeta", procedente ésta de Singapoore.

Anotemos, para terminar, que los "dátiles" tienen en la ficha el nombre

La coordinadora de enseñantes de Acció Cultural del País Valencià ha elaborado una nota en la que replica a la hecha pública el pasado jueves por la Conselleria de Educación y en la que hace las siguientes puntualizaciones que transcribimos literalmente:

1. És totalment fals que no hi haja textos autoritzats per a l'ensenyament del valencià. L'Ordre Ministerial de 7-7-80 que desenrotlla el decret de bilingüisme, reconeix plenament la validesa acadèmica del pla experimental de 1978-79, i ordena la seua continuïtat en els centres que el seguien, i per a aquest pla experimental foren aprovats uns textos, que ara la conselleria vol ignorar.

2. Segons aquesta ordre ministerial, a la comissió mixta li correspon autoritzar els llibres de text, però atenent-se a allò que disposa el decret 2.531/1974. De la normativa d'aquest decret —text legal superior, que cap comissió mixta no pot ignorar— Acció Cultural del País Valencià vol assenyalar que «els editors presentaran la sol·licitud d'aprovació pedagògica en l'Institut de Ciències de l'Educació» (Disposició final 2. que remet a O. M. de 12-7-72) art. 2.1.)

3. La comissió mixta en les seues actuacions de l'any passat no aprovà cap text, en efecte, com la pròpia

Conselleria d'Educació del País Valencià reconeix. La comissió mixta infringí l'ordre ministerial, i la responsabilitat legal —i moral, i històrica— és d'aquesta famosa comissió, que amb això es delata claríssimament. I en lloc de complir la llei es dedicà a *aprovar unes normes ortogràfiques*, elaborades sense cap autoritat per unes institució aliena a la Universitat. Segons l'ordre ministerial, la comissió mixta no té cap atribució, ni pròpia ni delegada, per a aprovar «normes ortogràfiques», com tampoc no la té el ministeri per a aprovar una nova ortografia per al castellà, per exemple.

4. Les úniques titulacions que la pròpia ordre reconeix per a impartir el valencià són les universitàries. Aquells «diplomas o certificats» que es puguen autoritzar hauran de mantenir una absoluta correspondència amb les disciplines filològiques de la Universitat.

5. Les programacions i orientacions pedagògiques i metodològiques són competència del ministeri i de la Conselleria d'Educació del País Valencià, que actuaran «conjuntament i a través de la comissió mixta». En 14 de gener passat, una subcomissió formada per tres professors d'EGB, tres catedràtics de BUP, un inspector d'EGB i un altre de BUP, un representant de l'ICE i un de l'Acadèmia de Cultura Valenciana, per mana-

ment de la pròpia comissió mixta, que els havia anomenat, presentà un document que al seu punt 5 diu: «Per a mantenir la continuïtat pedagògica i el rendiment funcional és imprescindible reconèixer la validesa dels plans experimentals de l'ensenyament del valencià tutelats per la Universitat, i acollits a la normativa lingüística usual, que des de fa prop de cinquanta anys regeix al País Valencià.» Aquest document no ha estat fet públic ni pel ministeri, ni pel delegat del ministeri, ni per la conselleria, ni per la comissió mixta. D'aquesta actuació es desprèn la mala voluntat que inspira l'actuació d'aquests organismes.

6. Fins ara la Conselleria d'Educació del País Valencià no està complint ni el decret ni l'ordre ministerial. Ni ho fa l'Administració. La seua és una actuació *il·legal*, totalment. Estan exercint pressions *verbals* i xantatges sobre els centres que volem complir la llei, i inclús sobre els centres que des del pla experimental estan impartint les classes preceptives.

7. En conclusió, els milers d'ensenyants del País Valencià, conscients de la gravetat del moment, i de l'estafa a que es veuen sotmesos, anuncien la seua voluntat de *complir la llei*, malgrat que les administracions provincials del ministeri i la Conselleria d'Educació del País Valencià intenten fer el contrari.

corregido; es decir, que se había escrito y luego se ha rectificado a mano la terminación de ambas palabras, por lo que se lee con dificultad. Estamos por asegurar que dice: "*Litofagus litofagus*" cuando nosotros siempre habíamos creído que su nombre científico era el de "*Lithodomus Lithofagus*".

Tampoco estaría de más que se enviara desde Vinaròs una roca (de tamaño reducido, naturalmente, de unos 10 cms. de dimensión máxima) con "dátiles" de diferentes tamaños en ella, y en que se apreciara la roca en que viven y su diferente dureza y textura. Así como algún ejemplar suelto de "dátil" al efecto de dotar con más propiedad a este notable museo de Historia Natural, al par que la representación de Vinaròs en él esté a la altura de su importancia marinera.

José Ant<sup>o</sup> Gómez Sanjuán

## DIARIO de VALENCIA

3 DE OCTUBRE DE 1981.

# Acció Cultural replica a la Conselleria de Educació

# ROTULART

Arte en Rotulación

ROTULOS LUMINOSOS  
LETRAS ADHESIVAS  
PLACAS GRABADAS



Arcipreste Bono, 43

Tel. 45 19 35

VINAROS

## 50 ANIVERSARI DEL VOT DE LA DONA (1)

Parlar del sufragisme és parlar d'una història de lluita contínua, en la que som úniques i importants protagonistes les dones. En aquests dies s'acompleixen els 50 anys de l'obtenció del vot de la dona a l'Estat Espanyol. Precisament per això, voldríem aprofundir un poc en la història del sufragisme mundial, en record de totes aquelles dones que, des de diversos llocs del món, van aconseguir amb la seua lluita una de les més grans victòries del Moviment Feminista.

A principis de segle, en la societat occidental, els parlaments, premsa, associacions polítiques i l'opinió pública en general, es feien ressò d'un tema que estava adquirint vital importància: el dret al vot de la dona. A les dones que van dur endavant aquesta lluita hom les va nomenar sufragistes i van tenir que lluitar molt per a que d'alguna manera foren escoltades.



En cada país, el sufragisme va tenir característiques diferents, encara que també trets comuns. Les sufragistes no volien solament el dret al vot, volien també el dret a l'educació, al treball, accés a l'activitat política. La seua lluita era per una igualtat de drets amb l'home, però en concret la reivindicació específica del vot va unificar totes les organitzacions que des de principis de segle lluitaven per una millora social de la dona i tant les feministes moderades com les més radicals, van estar juntes en aquesta lluita, en els organismes de coordinació internacional, manifestacions i congressos als que van assistir sufragistes de tot el món. En aquesta lluita cal remarcar de manera molt especial el paper jugat per les dones americanes i angleses.

A Amèrica, el Moviment Feminista va estar molt lligat en els seus principis a la lluita antiesclavista, però la presència de les dones molestava els abolicionistes homes, als qui no agradava qualsevol activitat pública de la dona i es va marginar les dones de l'organització, per aquest motiu, es van fer reunions exclusivament de dones per a discutir la seua pròpia situació com éssers humans i aquestes reunions van culminar en la famosa convenció dels drets de la dona, celebrada al juliol de 1848. La Guerra de Secessió va fer que les feministes abandonaren la seua lluita específica, comprovant després que els polítics victoriosos només donaven

el vot als esclaus homes, negant-lo a les dones. Aquest fet va trencar definitivament la col·laboració del feminisme i la lluita antiesclavista. Les dones van comprendre que si no s'organitzaven, mai aconseguirien les seues reivindicacions i es va fundar aleshores "L'Associació Nacional pel sufragi de les dones" i més tard "L'Associació Americana per al sufragi", formada per feministes moderades amb Lucy Stone. L'organització va anar creixent i al 1880, el moviment es radicalitza com a protesta per la lentitud del procés del sufragi i es fan marxades, sentades. Al 1812, Susan Anthony fou processada per manifestar-se amb 50 dones.

Al 1900, les dones ja havien aconseguit el vot en quatre Estats i entre 1910 i 1912, ja l'havien atorgat uns altres sis Estats, per a finalment, l'any 1920, s'aconsegueix a la totalitat dels EE.UU. gràcies a una esmena constitucional de Susan Anthony.

A Anglaterra, el sufragisme comença al 1866 i en aquell temps, no tots els homes tenien dret a votar, només ho feien els caps de família. Jhon Stuart Mill, diputat lliberal, va presentar un escrit, signat per 1.500 dones, exigint el sufragi, essent rebutjat, per la qual cosa es crea la Societat per al Sufragi de la Dona. Però la veritable lluita comença al 1903, any en el que Emilyen Pankhurst funda la Unió Social i Política Femenina. La campanya de lluita d'aquesta organització fou molt dura. Moltes militants foren detingudes i empresonades, per manifestar-se i al 1909, les feministes empresonades es declararen en vaga de la fam, essent alimentades per la força, mitjançant sondes. Les contínues negatives del Govern anglès en atorgar el dret a votar, va fer que el nombre de dones en lluita fora molt més gran. Al juny del 1913, Emily Davison es va llançar als peus dels caballs en una cursa a l'hipòdrom d'Epson en protesta a l'actitud del govern, morint a conseqüència de les ferides. Finalment, l'any 1918, les dones aconseguen de votar.

A l'Estat Espanyol es va tardar més temps. Fou en temps de la dictadura de Primo de Rivera quan el feminisme assentà les seues bases.

Primo de Rivera va creure que l'electorat femení li aportaria consolidar definitivament el sistema i donaria una imatge de modernisme social de cara a l'exterior. Van començar a existir organitzacions feministes com l'Associació de dones espanyoles, fundada per Maria Espinosa, que es convertiria en una constant i activa defensora dels drets de la dona.

Arreu de l'Estat van sortir organitzacions de dones i va ser molt important el moviment de dones obreres del sector textil català, que van participar activament en vagues i lluites al carrer.

S'obria una nova etapa en la que les dones començaven a demostrar el desig de participar en la vida social i política, però la dictadura considerava les dones com esposes i mares dels seus herois, i consegüent amb aquesta idea, Primo de Rivera va donar el vot a les dones solteres, vídues o separades, no així a les dones casades a les que no considerava lliures de decisió.

COLLECTIU FEMINISTA

## LA HORA DE LOS CONVENIOS

*Con Noviembre, además de entrar en el periodo invernal, tenemos que enfrentarnos -nunca mejor dicho- con la negociación de los convenios que regulaban nuestra situación desde hacía dos años. Los problemas que entonces tuvimos fueron en el sentido de si firmarlos o no, ya que la mayoría estaba muy por debajo de las necesidades de los trabajadoras. El hecho de que a las negociaciones y a las asambleas informativas fueran personas ajenas a nuestros pueblos, influyó bastante en que no se llevaran las cosas desde las propias asambleas, cosa que provocó -y muy justamente- gran cantidad de recelos e insatisfacción.*

*Este año, los problemas serán de otro tipo. Acuerdos firmados por las alturas (A.N.E.), han puesto límites a la subida salarial muy por debajo del nivel de vida. ¿Por qué?*

*No descubrimos nada del otro mundo, diciendo que la izquierda parlamentaria y los sindicatos, están absolutamente incapacitados -por su política de claudicación- para dar una respuesta a la angustiosa situación que pasamos los trabajadores. Esta debilidad está fortaleciendo más y más a la patronal, que desde su sindicato CEOE, está dirigiendo una ofensiva cada vez más reaccionaria que tiene dos vertientes; 1ª Domesticar a los sindicatos, lo que significa anular la capacidad de respuesta de los trabajadores. 2ª Desde su posición de privilegio -que les permite el que no haya oposición- controlar cada vez más las riendas del poder económico y político del país.*

*Los empresarios tienen la sartén por el mango, y guisan a su gusto. El Acuerdo Nacional sobre el Empleo (ANE) multiplica las facilidades -que ya eran muchas- a la patronal, de presentar expedientes de crisis y reducción de plantillas. ¡Unos y otros nos decían que el Acuerdo era para crear 350.000 puestos de trabajo!*

*En general el panorama no puede ser más desolador en las fábricas, desde el ANE, las reducciones de empresa está a la orden del día: S. A. Echevarría, en 1.562 puestos; General Eléctrica, 1.000; SEAT, 8.000; John Deere, 1.250; Aceros de Llodio; Super Ser; Dunlop... 5.000 en Naval; 8.000 Telefonía; Aceros, Calzado, Textil...*

*En concreto, el fantasma del paro ya ha hincado el diente en nuestra comarca. Tampoco descubrimos nada, todo el mundo es consciente de la situación que*

*estamos pasando. La crisis en la Construcción, en el Textil, Transportes..., Desguaces, Fontcuberta, Jorsa, Levantina, Uniex, Lanvy, Construcciones Benicarló, Pla Estupiñá..., ya es demasiado larga la lista y no ha hecho más que empezar.*

*Esta es la situación en que va a tener lugar la negociación de los convenios. Por parte de los trabajadores cierta expectativa y un ambiente de desánimo profundo. Por parte de los empresarios, la consciencia de que no va a haber oposición por parte de los sindicatos y por lo tanto tampoco de los trabajadores, les envalentona y no van a ofrecer más del 4% en la tabla salarial y aún con condiciones. Dicho de otra manera; no quieren negociar. ¡Para qué, si pueden hacer -y hacen- lo que les da la gana!*

*Pero, no en todos los sitios les sale a pedir de boca. En Nervaccer, no se ha llevado a cabo la regulación de plantilla. En Olarra están preparándose para la lucha. Estas son, un poco, la punta de lanza del Movimiento Obrero. Pero su ejemplo está tomando cuerpo en todo el Estado. En el País Valencià la Coordinadora de Comités por la Defensa de los puestos de trabajo, unifica a cinco empresas con un total de 1.000 trabajadores y están llevando a cabo diversas acciones. Els «cullidors», están preparando huelga general en todo el País Valencià con la intención de romper el bloqueo del 4% de la patronal. En nuestra comarca, la lucha de COBESA, ha puesto en entredicho las razones de la patronal, en el sentido de que no hay fuerza para quebrar las intenciones abusivas de los empresarios.*

*Ante todo esto, CC.OO. ha convocado una asamblea de delegados comarcal de la Madera, para el día 5. Con la intención de discutir la plataforma del convenio y preparar la negociación. Para ello pensamos que tenéis que ser vosotros los propios trabajadores, los que habéis de tomar la iniciativa, sobre la propia plataforma y como llevar la negociación.*

*Al escribir estas líneas, todavía no se ha celebrado la asamblea de delegados. Esperamos que las posiciones de los empresarios queden claras y que una posterior asamblea de todos los trabajadores, aclare la nuestra.*

COMISIONES OBRERAS  
VINAROS

UGT

...Y ENCIMA SE RIEN



DE NOSOTROS

Uno pone despreocupadamente la radio o la televisión para escuchar las noticias con la idea de que nada peor puede producirse, de que se ha llegado al tope de las desgracias sociales y que sólo una nueva guerra puede alterarnos. Las noticias, para serlo, sólo necesitan estar cargadas de sangre o terror.

Se pregunta el ciudadano y también nosotros, ¿para qué quiere la Administración nuestros impuestos, para qué sirven las inspecciones, para qué está la Ley? Contra los que la infringen y nos venden kilos de noventa gramos, contra los que nos intoxican, contra los que nos matan, no hay asociación

de Empleo. En esta ocasión los r6tulos decían: «No al trabajo ilegal». Y bien, ¿no es «trabajo ilegal», al menos moralmente, oponerse a que prospere una ley de incompatibilidades destinada de una vez por todas a terminar con esos numerosísimos cargos públicos que cobran de dos, tres o más sitios sin personarse en ninguno de ellos? Pues bien, lejos de poner remedio a esa piratería de fondos públicos, siguen dilapidando, poniendo como culpable al trabajador o al parado que para complementar un ingreso escaso cubre de forma irregular y esporádica otro trabajo. No defendemos a los defraudadores del Seguro de Desempleo, pero tampoco vamos a permanecer mudos ante la osadía de culpar siempre al de abajo desde el muy confortable despacho y la comilona de «trabajo» financiada con los dineros del contribuyente.

para fortalecer la solidaridad ciudadana. El ciudadano sólo ve en ellas demagogia, fomentada por irresponsables que logran de estos carteles el resultado contrario al te6ricamente pretendido, a no ser y la duda nos invade, que lo que se pretenda sea MOFARSE del contribuyente. A pesar de todo, hay que escuchar eso de que: todos los días comemos y sólo han muerto alrededor de 150 personas.

Estamos obligados a escuchar que la culpa del paro la tienen los parados que no trabajan, y mientras, los responsables de solucionar este gravísimo problema gastan nuestro dinero y su muy escasa imaginación en campañas publicitarias del talante y forma de las comentadas. No es necesaria una imaginación desbocada para pensar que por este camino no hay arreglo posible. Amén y chim-pum.

Estas campañas evidentemente son profundamente negativas

UNION LOCAL DE U.G.T.  
Vinar6s

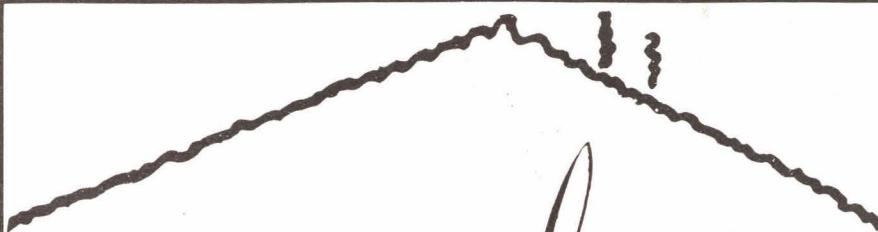


Pues bien, salta la atrocidad en la boca de un individuo, por supuesto bárbaro, que se atreve a decir en su momento y desde su puesto de alto responsable del Ministerio de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social estas palabras: «comemos todos los días treinta y ocho millones de españoles y sólo han muerto alrededor de 150 personas». No hay vergüenza o mejor, no la tienen quienes dicen gobernarlos.

No sólo han muerto un montón de personas víctimas del aceite t6xico, sino que además el choteo aflora en innumerables vallas publicitarias situadas en las más importantes ciudades del Estado. El lema asoma en alarde tipográfico de la mano de un organismo oficial llamado Instituto Nacional de Consumo. «Para lograr que un kilo pese mil gramos. No luches solo. Asóciate». ¡Olé tu mare! Ahí queda eso. Sólo nos falta que otro día aparezca otra campaña publicitaria donde se lea: «Para terminar con la delincuencia, asóciate», y que lo firme una banda de atacadores.

que valga sino la aplicación de las normas y leyes vigentes y si éstas no sirven, ¡señores hay que hacer otras nuevas! Entendemos que las instituciones pueden ser respetables y que algunos de los que están al frente de ellas también; creemos firmemente que la participación ciudadana en la solución de los problemas que afectan a la sociedad es necesaria, abogamos por la ayuda desde los organismos oficiales a quienes quieran participar en asociaciones de cualquier tipo, pero por lo que no podemos pasar es por el choteo de que somos víctimas, siendo lo más sangrante el que la mofa oficial se produzca con nuestro propio dinero. Quien no quiera ver en esta campaña del Instituto Nacional del Consumo, otro paso más hacia la exculpación de las responsabilidades oficiales en el tema del aceite t6xico, es que no distingue tres curas sobre un montón de cal o una mosca en un vaso de leche.

Pero hay más. Otra campaña publicitaria fue emprendida días atrás por el Instituto Nacional



nou ambient  
roba de casa

SECCION INFANTIL Y REGALOS



- CORTINAS
- COLCHAS
- EDREDONES
- SABANAS
- TOALLAS
- ALBORNOCES, ETC.

**DESCAMPS**

*Repa de casa*

style primrose bordier

**Dé calor a su hogar, visitándonos...!**

Avda. de la Libertad, 2 - Tel. 45 22 98

**VINAROS**



**RENFÉ**

DESPACHO CBNTRAL DE VIAJEROS

San Francisco, 35 (Pasaje) - Tel. 45 00 76

**VINAROS**

- Billetes nacionales e internacionales
- Reserva de plazas
- Billetes de ida y vuelta, 25 % descuento
- Chequetren, 15 % descuento
- Grupos, 20, 25 ó 30 % descuento

EL MUNDO  
DE LOS ANIMALES  
DE COMPAÑIA

**TENER UN PERRO:  
UN DERECHO,  
UNA NECESIDAD**

Desde el punto de vista social, el animal de compañía constituye frecuentemente un depósito de afecto para los integrantes de la familia, contribuyendo a la síntesis, alegría y felicidad familiar; por otra parte, al estimular la sensibilidad y, en definitiva, el humanismo dentro de la sociedad, contribuye decididamente a elevar el carácter cívico, social y humano de las poblaciones.

guntas, se nos plantean otras interrogaciones muy importantes, sobre todo si tenemos en cuenta la significación de los animales de compañía para la sociedad moderna. ¿Será que la Administración no habilita los medios necesarios para que el animal de compañía sea viable en nuestra sociedad y cumpla su papel, muy importante dentro de las colectividades humanas? ¿Será también que el español no ama toda-



Como medio educativo, el perro es de singular importancia para el niño y el adolescente. El hombre de nuestro tiempo precisa ejercitar la sensibilidad y cultivar cada día la generosidad y el afecto, y en este sentido necesita la colaboración del animal de compañía. El doctor Marañón, a este respecto escribió: «El hombre sin los animales aparecería como un corte brusco en la maravilla de la Creación y no podría comprender su propia magnitud y significación sobre la tierra».

Sabido es, pues, que el perro, y en general el animal de compañía, cumple un papel muy importante dentro del colectivo humano.

Según eso, hay algo que no nos explicamos en la sociedad española. ¿Por qué son tan pocos los que aman a los animales? ¿Por qué son tan escasas las familias que tienen un perro en casa?

Haciendo un gran esfuerzo por intentar responder a dichas pre-

vía suficientemente la vida y a la naturaleza toda?

Una última pregunta que queremos plantearnos es la siguiente: ¿Qué podríamos hacer para que el perro adquiriera la acogida que vemos tiene en otros países, quizás más desarrollados económicamente que el nuestro, pero no más dotados de esencias culturales que el pueblo español?

Para el hombre de hoy, tanto si es niño, como adolescente o adulto, los animales de compañía y el contacto, en definitiva, con la naturaleza son la más valiosa oportunidad que puede encontrar en este mundo inmerso en la rutina y en el materialismo.

En definitiva, un perro en casa no es sólo un amigo más de la familia; es también, nada más y nada menos, una eficaz ayuda que mejora las relaciones familiares y constituye un derecho de todos, y hasta una necesidad del individuo en algunos casos concretos.

Antonio J. Arasa

**SE TRASPASA LOCAL COMERCIAL**

Acondicionado para cualquier tipo de negocio,  
con 400 m<sup>2</sup>

Calle del Pilar, 121 VINAROS

Tels. 45 28 16 y 45 26 12

**RINCON POETICO**

**FORTALEZA**

*Dijo el mar a las rocas:  
fuertes estáis!*

*Aguantáis mis empujes  
sin protestar.*

*Contestaron las rocas  
sin vacilar:*

*- Si no fuéramos fuertes  
¡Oh inmenso mar!*

*Donde irían las olas  
para estrellar?*

*- ¿No sabéis que el que aguanta  
y sabe aguantar;  
hace más que el que empuja?  
pues, es verdad.*

V. de C.

**PARA ENCONTRAR  
LA VIRTUD**

Con la distancia que hay desde el centro hacia dos puntas las dos distancias verás igual de largas y justas.

Eso, no cuesta entender, es un problema muy fácil con todo, hay quien no ve porque no es persona hábil.

Mira el centro de una cosa si es centro, has de entender que de una parte a la otra igual distancia ha de haber.

Fijémonos en las cosas y queramos comprender que a veces se ven personas que no llegan a entender.

Busca el centro y, desde allí empezarás a observar; desde el centro has de medir para encontrar la verdad.

Piensa, que la exactitud se mide de esta manera: En centro está la virtud nunca va por las laderas.

V. de C.

**SUSCRIBASE A**



**HIRALDO**

INFORMA...

**CONSEJOS PARA COMBATIR LA CAIDA DEL  
CABELLO EN EL HOMBRE**

Quizá la más constante y frecuente preocupación del hombre en cuanto a su aspecto estético, sea por regla general "la caída del cabello", la irremisible calvicie que acosa a la mayoría de hombres sin respetar edad ni condición. Problema debido a la infinidad de factores producto del ritmo de vida actual.

En Otoño es, sin duda, la mejor época del año para iniciar un tratamiento constante y eficaz. Ante todo debe buscarse un buen corte de pelo en medidas cortas que con atuendos deportivos, incluso favorece. El hombre debe aprovechar el periodo otoñal para reforzar el cabello en las zonas débiles, recortando cada cuatro semanas los pocos milímetros crecidos, aprovechando estas medidas cortas para poder fricciónar a menudo su cabello con lociones de calidad y seriedad reconocidas. Recomendamos muy especialmente los que contienen placenta y extractos de seda.

Además de estos tratamientos de tipo externo, se recomienda asimismo pedir consejo al médico especialista para que recete en cada caso un tratamiento a base de hierro que deberá tomarse por la mañana en ayunas para su mayor eficacia, así como vitamina A, o bien, preparados de vitamina A más E, que regulan las funciones de la piel y el cuero cabelludo, con lo cual se consigue que el crecimiento de cabello se constituya de manera más sana y fortificada.

Nos atrevemos a asegurar que los caballeros que inicien este proceso de saneamiento y tratamiento del cabello, podrán notar cambios sorprendentes en la calidad y cantidad de su cuero cabelludo.



# FUTBOL

VINAROS, 6 - NOVELDA, 0

Escribe GOL-KIK

## Ficha técnica

Entrada regular en el Cervol, en una tarde apacible. Expectación por ver al Novelda que, junto a un grupo de seguidores, se trajo a un operador que filmó todo el encuentro, desde la banda junto a la tribuna de la presidencia.

Alineaciones: VINAROS: Mayola-Reula (Asensio) Ferrá, Marco, Gilabert, Sancho, Parada, Dobón, Cioffi, Coll (Jaime) y Pastor.

NOVELDA: Miguel-Coca, J. Carlos, Yoyo, Pina, Torres, Serrano, Sánchez, Boni, Wilson (Cinós) y Ambrosín.

Arbitro Sr. Camargo. Del Colegio Valenciano. Regular. Mostró tarjeta amarilla a Miguel y a Cinós, del Novelda. A este último, por protestar esta decisión, el colegiado le enseñó la roja, y hubo de marcharse a los vestuarios, a los escasos minutos de juego del segundo tiempo. La amarilla, también, para Cioffi.

GOLES: Minuto 5: 1-0 Pastor  
 " 12: 2-0 Pastor  
 " 65: 3-0 Pastor  
 " 75: 4-0 Sancho  
 " 77: 5-0 Pastor  
 " 89: 6-0 Parada

Tal vez, con lo apuntado anteriormente, quedaría concluida la crónica. Pero hay que decir más, para el lector que, por el motivo que fuere, no estuvo en el Cervol. El se lo perdió. Porque, a decir verdad, hacía mucho tiempo que no presenciábamos en nuestro terreno un partido tan emocionante y tan satisfactorio. Porque, ya se sabe: cuando hay goles, hay emoción y uno queda satisfecho, si aquellos son conseguidos por los jugadores de casa. Y esto es lo que fue. Los hubo, en cantidad y en calidad. Porque magníficos fueron los cuatro conseguidos por Pastor y que estuvieron precedidos de espléndidas jugadas en las que habían tomado parte Coll, Parada, Cioffi y Dobón. Como estupendo fue el conseguido por Sancho, desde fuera del área, tras una espléndida jugada suya. Como magnífico fue el último, marcado por Parada, después de aquella internada veloz, desorientando a sus oponentes y esquivando la desesperada salida del guardameta. Todo un rosario de buen jugar con el colofón definitivo de la diana merecida. Pastor se resarcía, merecidamente, de la poca suerte de Puzol. Y lo hizo así de bien, porque supo estar allí, en el área, en la misma boca de gol, en espera de la posible ocasión y que, cuando se le presentó (y fueron en número de cuatro), por arrojo y decisión las supo aprovechar. Como la aprovechó Sancho, con su experiencia y veteranía intuyendo la posibilidad, en aquel balón llegado desde atrás y que él, tras salvar el primer envite, envió de recio trallazo desde larga distancia. Como, asimismo, supo aprovecharla Parada, en las postrimerías del partido, rema-

tando una oportuna jugada llena de vistosidad y eficacia. Todos los goles espléndidos y oportunos. Nuestro aplauso a sus autores.

El Novelda luchó lo suyo, a lo largo de la primera parte, con el conjunto al completo. Después, en el segundo tiempo, acusaron la baja del expulsado y, a pesar de que no cejaron un ápice en su entusiasmo y en su lucha, no pudieron evitar que el Vinaroz, eufórico y amenazante, se les subiera a las barbas y les infligiera una derrota severa por la cuantía numérica de los goles y por la bella factura del fútbol que practicaron los vinarocenses. Así nos gustó el Vinaroz. Así deseamos que se juegue; aunque, si jugando así, no se consigan tantos goles como ante el Novelda. Pero que se juegue; que, si así se hace, los goles llegarán en consecuencia. Que el equipo muestre, como en esta ocasión, ganas de correr, luchar y poner en el asador toda la voluntad y todo el coraje que, ante el Novelda, derrocharon. Siendo así, pueden llegar nuevos triunfos; y, si aún y haciéndolo así, no llegasen, siempre quedará a salvo el honor deportivo de todos nuestros jugadores que nosotros les reconocemos y aplaudimos. Adelante, pues.

Mañana se viaja a Carcagente. Desplazamiento este que tiene posibilidades de obtener algo práctico. Que sea así, para satisfacción de los propios jugadores y de cuantos les van siguiendo en la Liga, en el Cervol y por estos campos de nuestra Región.

## TERCERA DIVISION GRUPO SEXTO

### Resultados de la 9ª jornada

0	Benicarló - Alicante	2
1	Villarreal - Alcira	0
3	Onteniente - Español	1
1	Mestalla - Puzol	0
6	VINAROS - Novelda	0
3	Alcoyano - Carcagente	0
0	Aspense - Catarroja	0
2	Cuart - Alginet	3
2	Olímpico - Paterna	2
4	Gandía - Denia	2

### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
1 Alcoyano . . .	9	7	2	0	17	4	16 + 6
2 Catarroja . . .	9	6	2	1	14	5	14 + 6
3 Mestalla . . .	9	4	5	0	19	9	13 + 3
4 Alicante . . .	9	5	2	2	14	9	12 + 4
5 Paterna . . .	9	5	2	2	13	10	12 + 4
6 VINAROS . . .	9	3	5	1	19	10	11 + 1
7 Gandía . . .	9	4	3	2	19	13	11 + 1
8 Alginet . . .	9	4	2	3	9	16	10 + 2
9 Villarreal . . .	9	2	5	2	10	9	9 - 1
10 Onteniente . . .	9	3	3	3	15	15	9 - 1
11 Benicarló . . .	9	3	1	4	11	12	9 - 1
12 Aspense . . .	9	1	6	2	13	11	8 - 2
13 Novelda . . .	9	3	2	4	11	14	8
14 Alcira . . . .	9	1	5	3	7	9	7 - 1
15 Denia . . . .	9	3	1	5	11	15	7 - 1
16 Olímpico . . .	9	2	2	5	11	14	6 - 4
17 Puzol . . . .	9	1	3	5	8	14	5 - 3
18 Cuart . . . .	9	1	3	5	8	16	5 - 5
19 Carcagente . .	9	1	3	5	5	14	5 - 3
20 Español . . .	9	1	1	7	10	25	3 - 5

### Partidos para mañana

- Alicante - Gandía
- Alcira - Benicarló
- Español - Villarreal
- Puzol - Onteniente
- Novelda - Mestalla
- Carcagente - VINAROS
- Catarroja - Alcoyano
- Alginet - Aspense
- Paterna - Cuart
- Denia - Olímpico

## PENYA BARÇA VINAROS

La PENYA BARÇA VINAROS comunica a todos sus asociados, que se va a organizar un viaje en autobús con motivo del encuentro entre los equipos: F.C. BARCELONA - VALENCIA C.F. a celebrar en Barcelona el 21 ó el 22 de Noviembre.

Para más información pueden dirigirse al local de la Penya.

## TROFEO AL JUGADOR MAS REGULAR DEL VINAROS C. de F.

### Partido VINAROS - NOVELDA

Pastor	3 puntos
Dobón	2 "
Marco	1 "

### CLASIFICACION

1 FERRA	12 puntos
2 MARCO	8 "
3 PARADA	7 "
4 CIOFFI	6 "
5 MAYOLAS	5 "
6 DOBON	5 "
7 LUIS	4 "
8 PASTOR	4 "
9 GILABERT	2 "
10 COLL	2 "



APRETADA VICTORIA DEL MUEBLES HNOS. SERRET  
 MUEBLES HNOS.  
 SERRET - 83 - (47-37)  
 ESCUELAS  
 PIAS - 81 - (36-44)

ANOTADORES: Gil (10), Rodríguez (3), Fontanet (2), Boti (22) Ayza (33), Morales (5), Casanova (6), Querol (2), Vizcarro, Sebastián, y Sanz, por parte local. Cometieron 9 y 17 personales en cada parte siendo eliminado Fontanet. Por los visitantes: Aviñó (4), Quiles (20), Cotino (6), Sánchez (10), López (3), Rozalen (7), Abad (12), Bautista (19) y López. 11 y 14 personales amén de 3 técnicas que demuestran claramente la escasa entidad deportiva de sus componentes.

COLEGIADOS: Sres. Castellet y J.J. Martínez, bien, con autoridad aunque con algunas lagunas que perjudicaron a ambos conjuntos.

COMENTARIO: Irregular comienzo, con fuerte reacción a partir del minuto 5 en que las oleadas de buen juego se sucedían llegándose al final del primer tiempo con una clara y esperanzadora diferencia de 10 puntos, pero lo que es mejor haber anotado 47 puntos en media parte que no es una mala cifra.

Pero he aquí que la segunda, con altibajos en el juego y yendo a remolque del ritmo que impulsieron los visitantes, amén de la táctica de la protesta y constante interrupción del juego que les dio buenos frutos, los locales no supieron enderezar de nuevo el encuentro que, poco a poco, se veía complicarse más y más. Los visitantes con una zona tres-dos, presionando sobre Boti y Ayza lograban frenar la categoría encestadora de ambos, lo que influyó en la seguridad del conjunto.

Al final, minutos no aptos para cardíacos; los visitantes logran empatar y pierden una oportunidad de adelantarse en el marcador, penetración sensacional de Ayza y dos de diferencia más un tiro libre que, por nervios, fue desperdiciado, seguida de una personal del propio Ayza que propició el empate. 18 segundos para el final y a falta de 8 nueva canasta de Ayza y tiempo muerto solicitado por los visitantes, que tratan de conseguir por lo menos el empate. Nuestros muchachos juegan a brazo partido como no lo habían hecho en los restantes minutos de la segunda mitad e impiden la canasta visitante robando el balón en un fulminante contraataque que es cortado por la sirena final que es recibida con el consiguiente gozo de los jugadores y los escasos espectadores que disfrutaron de tan dramático encuentro. Al final dos puntos más en el haber del equipo y a luchar para que las cosas salgan mejor.

# BALONCESTO

GRAN VICTORIA EN BURRIANA CONSEGUIDA POR EL DRAPS BOUTIQUE:

DRAPS BOUTIQUE 37  
ZAFIRO BURRIANA 11

Efectivamente nuestras juniors logran en Burriana en el fenomenal Pabellón patrocinado por la CAJA RURAL DE BURRIANA, una gran victoria frente a un digno rival.

ANOTARON: Martínez (2), García, Valbuena (7), Doménech (4), Navarro, Serret (16) Pereeda, Vela (6) y De Torres (2).

Sensacional primera mitad en la que el marcador llegó a estar 22 a 0 con una muy buena defensa de las vinarocenses. En la segunda y con una inicial reacción local la superioridad fue manifiesta por el bando visitante, que además fallaron nada menos que veintiún tiros libres; en fin que el resultado hubiese podido ser de verdadero escándalo.

Hoy, esta tarde, el juvenil juega el primer encuentro en Benicarló, deseándole que tengan el mejor de los resultados, y mañana el Senior se desplaza a Benetuser cuyo equipo ha demostrado por lo jugado hasta ahora ser muy bueno en su terreno por lo que la paqueta de nuestros muchachos va a ser muy laboriosa y a la que nos unimos en ese afán de que nuestro baloncesto se codee entre los primates de la Región. Suerte.

## CAMPEONATO ESCOLAR DE BALONCESTO

El sábado pasado tuvo lugar en el Pabellón la concentración de los jugadores que van a disputar este Campeonato y si en un principio fueron 324 los inscritos son más de 401, por lo que la comisión organizadora y ante la imposibilidad de poder atender debidamente a todos ha decidido cerrar el plazo de inscripción con fecha uno de Noviembre.

Está en marcha en poder potenciar de instalaciones a algunos Colegios, las gestiones van por buen camino y con la buena voluntad de todos llegarán a buen puerto.

Hoy y desde estas líneas hacemos un llamamiento a las firmas, comercios, etc. que deseen colaborar sufragando las camisetas de los distintos equipos se pongan en contacto con cualquier directivo del Club, con el Ayuntamiento o llamando al tel. 452298 de 10 a 12 mañanas, piense que su grano puede contribuir a la formación de una gran base deportiva en nuestra Ciudad. Gracias de antemano.

Basket

## DELEGACION LOCAL DE DEPORTES VINAROS



### FUTBOL SALA

El próximo lunes dará comienzo en nuestra ciudad el I Campeonato Local de Fútbol Sala, en cuanto a la categoría absoluta se refiere. Los partidos se disputarán en el Pabellón Polideportivo Municipal a partir de las diez de la noche, a razón de un partido diario, excepto los jueves y viernes que se jugarán dos.

En este campeonato intervendrán catorce equipos, los cuales, tras el sorteo efectuado, han quedado emparejados de la siguiente manera para disputar la primera jornada:

- Gingols - Banco Popular
- Citroën - Discoteca Hit
- Tra. El Minuto - Bar Tarrasa
- Muebles Zapata - Auto Es. Arnau
- R. de la Gavina - Bar Frankfurt
- Pub Rosa - Peña Barça
- Foruno - Pedrusco

## DEPORTE ESCOLAR

### TORNEO PROMOCION

#### FUTBOL SALA

Entre hoy y mañana se disputarán en el Pabellón Polideportivo Municipal los partidos correspondientes a la primera jornada del Torneo de Promoción, correspondientes a las categorías de Infantiles y Alevines.

En cada categoría intervendrán ocho equipos, los cuales han sido divididos en dos grupos, habiendo quedado emparejados para la primera jornada de la siguiente forma:

#### INFANTILES

día 7-11-81

##### Grupo "A"

- Dragones - Sprint
- Ràpid - Honda 5

##### Grupo "B"

- Queen - At. Aviación
- Mercurio - Cijese

#### ALEVINES

día 8-11-81

##### Grupo "A"

- Neptuno - Viajes Orange
- Rayo - Saturno

##### Grupo "B"

- Az 71 - Sport 82
- Furia - Zeus 2000

## PEÑA VALENCIA C.F. VINAROS

### AVISO

Próxima la inauguración de su local social, la "PEÑA VALENCIA" de VINAROS, invita a todos sus socios y simpatizantes a visitar dicha sede social el día 21 de Noviembre corriente, a partir de las 16 horas. Prácticamente ya acondicionada, a falta de los clásicos toques de última hora, dicha sede espera la visita de todos sus adheridos y amigos. Asimismo se ruega a los Sres. socios procedan, en dicho día, a la retirada de carnets.

Vinaros, 6 de Noviembre de 1981.



# CRONICA D'ESCACS

## TORNEO SOCIAL CLUB AJEDREZ RUY LOPEZ

El pasado sábado se disputó la cuarta ronda, los resultados fueron: En primera categoría:

- A. Bladé - J.L. Alberich 0-1
- H. Esparducer - J. Alberich 1-0
- J. Merino - V.J. Villarroya aplaz.
- J.J. Figueredo - J. Ayza 1/2-1/2

Descansó: J. Velilla

La clasificación:

	J.	G.	T.	P.	Pts.
J.L. Alberich	3	2	1	0	2 1/2
J. Velilla	3	2	1	0	2 1/2
J. Ayza	4	2	1	1	2 1/2
J. Merino	2	2	0	0	2
V.J. Villarroya	3	2	0	1	2
H. Esparducer	4	1	1	2	1 1/2
J.J. Figueredo	3	0	2	1	1
J. Alberich	4	1	0	3	1
A. Bladé	4	0	0	4	0

En segunda categoría:

- I. Cardona - A. Forner 0-1
- J. Castillo - I. Forner 0-1
- J.F. Castell - A. Miralles 0-1
- D. Dolz - R. Vidal 0-1
- J. Torres - F. Folch 0-1
- J. Puig - G. Guardiola 0-1
- F. Alcaraz - J. Ríos 0-1
- J. Pla - N. Díaz 1-0
- R. Martínez - J.T. Fábrega 1-0
- S. Falcó - E. Molina 0-1
- M. Leria - P. Bordes 1-0

La clasificación:

- Con 4 puntos.- A. Forner
- Con 3 1/2 puntos.- I. Forner
- Con 3 puntos.- R. Vidal, A. Miralles
- Con 2 1/2 puntos.- J.F. Castell, I. Cardona, J. Castillo, F. Folch, J. Ríos, J. Pla y G. Guardiola.
- Con 2 puntos.- J. Torres, D. Dolz, E. Molina, R. Martínez.
- Con 1 1/2 puntos.- N. Díaz, J.T. Fábrega, J. Puig, F. Alcaraz y M. Leria.
- Con 1 punto.- S. Falcó.
- Con 0 puntos.- P. Bordes

## EL AJEDREZ: ESTRATEGIA Y TACTICA

### VIII) Las columnas abiertas

Se dice que una columna está abierta cuando falta el peón propio (o si existe, la torre está delante). La apertura de una columna se consigue mediante intercambios de piezas y/o peones o mediante el avance de los peones propios contra los contrarios (lo que a veces conlleva el sacrificio de alguno de ellos). La finalidad de toda maniobra para dominar una columna es conseguir la penetración en el campo enemigo. Si se tiene el dominio de una columna no se debe forzar la apertura de otra, salvo que se pase a ejercer inme-

diato control sobre ella, pues eso podría permitir contrajuego al adversario.

Veamos ahora un ejemplo donde el dominio de una columna abierta es factor decisivo en el desenlace de la partida.

Blancas: PACHMAN

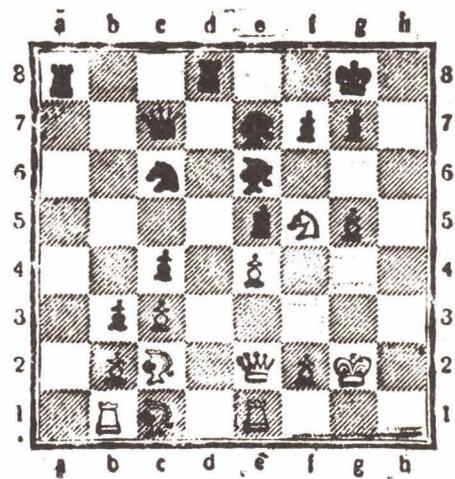
Negras: RUNZA

Campeonato Checoslovaquia, 1946

1.- P 4 R, C 3 AD 2.- C 3 AR, P 4 R 3.- A 5 C, P 3 TD 4.- A 4 T, C 3 A 5.- 0-0, A 2 R 6.- T 1 R, P 4 CD 7.- A 3 C, P 3 D 8.- P 3 A, C 4 TD 9.- A 2 A, P 4 A 10.- P 4 D, D 2 A 11.- P 3 TR, C 3 A 12.- CD 2 D, A 2 D (Hasta aquí se ha seguido una línea clásica de la apertura española, sin embargo la última jugada del negro es débil) 13.- P x PA, P x P 14.- C 1 A, T 1 D 15.- D 2 R, P 3 T 16.- C 3 R, A 3 R 17.- P 4 TD!, P 5 A 18.- P x P, P x P 19.- C 5 A, 0-0 20.- P 4 CR (Comienzo de un característico ataque, las blancas pretenden abrir la columna CR, las negras tratarán de evitarlo, permitiendo solamente la apertura de la columna TR que parece menos peligrosa) 20.- ..., C 2 T 21.- P 4 T, T 1 T 22.- T 1 C (las blancas prefieren conservar las torres) 22.- ..., TR 1 D 23.- R 2 C, P 5 C 24.- P 5 C, PT x P 25.- C 3 x PC (Esto permite a las blancas disponer de su dama para el ataque) 25.- ..., C x C 26.- P x P, P 6 C 27.- D 5 T! (Las blancas no pierden tiempo, si ahora 27.- ..., P x A 28.- T 1 TR, P 3 A 29.- D 8 T +, R 2 A 30.- P 6 C +, etc.) 27.- ..., P 3 C 28.- D 4 T, P 3 A 29.- A 1 D! (impidiendo la fuga del rey negro) P x C? 30.- T 1 TR, R 2 A 31.- A 5 T +, R 1 A 32.- A 6 C, A 4 A 33.- PC x P abandonan. (1-0).

J. Merino

(Posición después de la jugada 26ª negra)



## Dr. REY OTERO

GINECOLOGIA Y OBSTETRICIA

CONSULTA:

Calle Almas, 8 - 14 B

Tel. 45 32 14

VINAROS



# BALONMANO

C.B. Vinaròs 20  
C.B. Villarreal 16

Partido disputado en la mañana del domingo en el Pabellón Polideportivo con una discreta asistencia de público en las gradas. Fue arbitrado por los colegiados castellonenses Srs. Artola y Cámara.

Partido en que se hizo notar la rivalidad provincial y ambos conjuntos saltaron a la pista con la intención de alzarse con la victoria y de ahí el juego excesivamente conservador puesto de manifiesto en los primeros compases del encuentro en los que a penas se movió el marcador. Este fue inaugurado por el Vinaròs y a partir de ahí fue siempre por delante, excepto a tres minutos del final de la primera parte en que el Villarreal consiguió la igualdad a nueve tantos.

Tras el descanso, al que se llegó con un 12-10, ambos equipos mermaron su capacidad goleadora, continuando con los mismos sistemas que en la primera mitad: un 6-0 en defensa y un 5-1 en ataque fueron los empleados por ambos conjuntos.

A destacar una jugada llevada a cabo por los locales Krato, Serrano y Bernabé (jugada de pizarra) que en las dos ocasiones que la llevaron a cabo se vio premiada con el gol.

El Villarreal no pudo doblegar al Vinaròs, aunque en algunos instantes su juego fue superior, pero, sin fortuna en los contraataques y además —todo hay que decirlo— más de un jugador de la plana se desesperó ante su imposibilidad de poderle marcar a Caixa, que en toda la primera parte demostró su excelente condición.

En la segunda fue Miralles quien defendió el marco local y el nombre de ... Manu... Manu... volvió a tararearse entre el público.

Pensamos que la portería está bien defendida y hay que pulir y asegurar otras demarcaciones. Es preciso inculcar más seguridad en algunos jugadores, Fort, por ejemplo, se está convirtiendo en un especialista en tirar al travesaño. De todas formas nuestros muchachos se defienden bastante bien en el Pabellón local y ahora hay que ir a arrancar alguna victoria fuera de nuestro campo. El próximo domingo con la visita al dominio del Vall d'Uxó se podría intentar, pues cuenta con un equipo ya muy conocido por los vinarocenses y en el que no se pueden dar muchas sorpresas.

EXCLUSIONES. — Vellón, Queralt y Alamar por parte del Villarreal y Boti, Roso, Serrano y

Jeremías por parte del Vinaròs; viendo los dos últimos la tarjeta roja por protestar las decisiones del árbitro. Justas fueron las expulsiones y lo que hay que hacer es callar, jugar y ganar partidos.

## ALINEACIONES Y ANOTADORES

C.B. VINAROS. — Caixa, Miralles; Serrano (1), Virgilio (2), Fort (2), Bernabé (5), Roso (6-P), Kratochuil (1), Jeremías (1), Polo, Reyes (2, 1 P) y Boti (1).

C.B. VILLARREAL. — Ventura, Miravete; Galmés, Andrés (3), Alamar (2), Batalla (2), Vellón (1), Castillo (2), Gómez (2), Guzmán (1 - P), Queralt (2) y Abel (1).

Casler



# CICLISMO

Para el próximo domingo, día 15 del actual, la Unión Ciclista Vinaroz tiene programada la ya clásica Excursión Ciclista a la Ermita, que este año cumple su V Edición. Esta excursión está reservada para los socios de la Unión.

La salida oficial se dará frente al Ayuntamiento, a las 10 en punto de la mañana, y los que tomarán parte recorrerán un sinfín de calles de nuestra Ciudad, para que todo el público goce de este espectáculo alegre y vistoso. Seguirá por Camino Carretas y, dando un

rodeo a la Ermita, tendrá final allá arriba.

Por tratarse de una excursión, con carácter extraoficial, no puede existir clasificación, pero pesa ya desde ediciones anteriores el deseo de que se tomen números de dorsales a la llegada a línea de meta y por este orden hacer la entrega de diplomas, acto que tendrá lugar la misma tarde en el Local Social, en donde los corredores serán obsequiados con un vino español.

La inscripción está abierta y consecuencia de la misma aparecerá esta heterogénea participación que hará las delicias de los que estamos dispuestos a observar su depurada técnica y estilo sobre el sillín y también su buen humor. Veremos.

REDO

## el Diesel Ligero



Entre en el mundo del Diesel como lo hace Renault.

Supere el viejo concepto del motor pesado. Renault ha creado un nuevo estilo de conducción. El Renault 18 Diesel incorpora un motor de 2.068 cm<sup>3</sup> que alcanza fácilmente los 156 km/h, consumiendo solo 7.2 litros a 120 km/h, o 5.6 litros a 90 km/h.

Estas características, unidas al confort tradicional que ofrece Renault, hablan por sí solas de un coche que no necesita más comentarios.

# RENAULT 18 GTD

## Berlina y Familiar

Venga a verlos a:



# AUTOOCA S.L.

CARRETERA VALENCIA-BARCELONA  
VINAROS Y BENICARLO

# 5ª GRAN PRESENTACION DE MODA

Boutique  
**DRAPS Y MANDRAGORA**



Organizado y presentado por el equipo COU-82,  
el pasado 30 de Octubre, en la Discoteca RED POPPY  
de Vinaròs, en un espontáneo y colorido desfile!

*Ropa, zapatos y complementos:*

**BOUTIQUE DRAPS Y MANDRAGORA**

Peinados:  
PELUQUERIA JORDI  
Maquillaje:  
M<sup>a</sup> PILAR MACIP  
Ornamentación:  
ARBORICULTURA DALMAU  
Fotografía: DIFO'S